

nt

naš tednik

LETO XXXIII. — Številka 45 5. novembra 1981 Cena 5.— šil. (7 din)
 Poština plačana v gotovini Celovec P. b. b.
 Erscheinungsort Klagenfurt Verlagspostamt 9020 Klagenfurt

1. DOMEJ Ignac, 1921, Pliberk
2. LESJAK Ludvik, 1930, Rožek
3. KARGL Valentin, 1953, Bekštanj
4. KRUSIČ Anton, 1928, Bilčovs

Kandidati Skupnosti južnokoroških kmetov

5. WERNIG Rozina, 1936, Šmarjeta v Rožu
6. PARTL Jože, 1937, Pliberk
7. GREINER Raimund, 1938, Globasnica
8. TSCHERTOU Lovrenc, 1937, Borovlje

9. BOŽIČ Franc, 1952, Dobrla vas
10. ERRATH Erwin, 1939, Vrba
11. GOLAVČNIK Jože, 1931, Žitara vas
12. GABRIEL Anton, 1931, Sentjakob v Rožu
13. SCHNABL Jože, 1936, Straja vas
14. ORAŽE Mirko, 1926, Sele
15. MARKO Marko, 1936, Škocijan
16. ORAŽE Izidor, 1955, Železna Kapla
17. GOTTHARDT Anton, 1947, Šmohor
18. MAIERHOFER Rudolf, 1926, Škofiče
19. STEFIZT Andrej, 1946, Suha
20. ZWANDER Ludvik, 1928, Hodiše
21. KUNČIČ Andrej, 1937, Bistrica v Rožu

22. URANK Jože, 1927, Galicija
23. BUCH Pavel, 1947, Velikovec
24. TOLMAJER Folti, 1949, Žrelec
25. LOBNIK Štefan, 1938, Djekše
26. GRILC Franc, 1934, Pliberk
27. STICKER Jože, 1938, Šentjakob v Rožu
28. STURM Anton, 1946, Štalenska gora
29. WUTTI Franc, 1923, Podklošter
30. SPIELER Slavko, 1946, Ruda
31. ADLASSNIG Stanko, 1954, Kotmara vas
32. HRASST Friedrich, 1945, Globasnica
33. LIPNIK Johan, 1939, Škocijan
34. WASTL Tinej, 1945, Dobrla vas
35. EINSPIELER Miha, 1921, Bilčovs
36. KUMER Friedrich, 1937, Pliberk

Za močnejše zastopstvo južnokoroških kmetov!

V desetih dneh bo koroško kmečko prebivalstvo spet volilo svoje poklicno zastopstvo, mandatarje Kmetijske zbornice. V boj za glasove in za pridobitev čim večjega števila mandatov v 36-članski zbornici so šle štiri volilne skupine. Kot lista 4 kandidira Skupnost južnokoroških kmetov (SJK).

Dejansko je tako, da ni najti ne v programih, ne v delu drugih volilnih strank tiste usmerjenosti, oziroma pripravljenosti, ki bi zagotovila enakopravno upoštevanje interesov vseh kmetov, posebno pa tistih, ki imajo težaven položaj in slabe izgled za bodočnost, npr. zaradi gorske lege ali majhnosti kmetije ali tudi zaradi jezikovne in narodne pripadnosti. Glede tega — in to je vendar pomembno — je Skupnost južnokoroških kmetov edinstvena, saj ne izključuje nobenega dela kmečkega prebivalstva.

darski ukrepi, je treba izenačiti vrzel med cenami in dohodkom s primerno politiko cen in pravičnejšim ali ustrežnejšim subvencioniranjem in kreditiranjem.

Skupnost južnokoroških kmetov pa je programsko opredelila svoje stališče tudi do vprašanj, s katerimi je soočena kmetica, ki v primerjavi z drugimi poklicnimi skupinami končno naj ne bi bila več zapostavljena, ne na socialnem in ne na zdravstvenem področju, pa tudi ne glede izobraževanja.

Program SJK ne ostaja na nivoju splošnega filozofiranja, vsebuje zelo konkretne zahteve kot razveljavitev obstoječega sistema kontingentiranja mleka in — kar je za rešitev problemov gorskega kmeta važno — uvedbo dodatnih dveh težavnostnih con. Naj bo tudi še

omenjena turistična taksa v prid kmetom, ki z obdelavo zemlje in z nego okolja bistveno prispevajo k uspehu turističnega gospodarstva. SJK zahteva boljše zaščito rodovitne zemlje ter davčno enakopravnost in ne nazadnje tudi narodno enakopravnost.

Ali je Kmetijska zbornica v sedanjem sestavu sploh usposobljena, da skrbi za realizacijo takega programa, je za SJK resno vprašanje, saj drugače ne bi od nje zahtevala, da se naj izvije iz odvisnosti velezadrag, industrije, mlakarn, trgovine in tudi političnih strank. SJK je proti temu, da služi

zbornica edinole interesom nekaterih vplivnih skupin. Kmetijska zbornica naj bi bila nepristransko poklicno zastopstvo, ne pa forum strankarskega barantanja ali politično sredstvo v rokah nekaterih mogočnih oseb.

Skupnost južnokoroških kmetov si ne more predstavljati nadaljnje razvoja kmetijstva na Koroškem in posebno še v njenem južnem predelu s politiko privilegiranja, ločevanja in diskriminiranja. SJK vidi tu rešitev le v neki novi politiki, ki je usmerjena na pospeševanje šibkejših, na izravnavo interesov, (Dalje na 3. strani)

UVODNIK

Številke so druge

Deželni glavar Wagner je v svojem nedeljskem radijskem nagovoru razpravljajal o manjšinskem vprašanju. „Razpravljati“ je napačni glagol. Svaril je! Svaril je vse ekstremiste na tej in oni strani, da naj končno utihnejo, saj je vendar vse v najlepšem redu. Zakon o narodnih skupinah da je celo meddržavno priznan, njegova izvedba ne problematična. Slovenci moramo biti veseli, ker da imamo ustrezno zakonodajo, ki nam nudi vse pravice in še kaj. Z zakonom o narodnih skupinah je baje napočil mir v preskušeni domovini.

Deželni glavar bo vedel, o čem govori. Oziroma naj bi vedel. Mi vemo, da ti stavki niso vredni, da se z njimi bavimo. Če jih ne bi spregovoril sam deželni glavar, bi se najbrž sploh ne zmenili zanje. Tako pa smo prisiljeni, da ponovno — kolikokrat še? — izpodbijemo stališče deželnega glavarja, ki je docela nesnovano.

Zakon o narodnih skupinah je neprimeren za zaščito pravic koroških Slovencev. Vsak, ki je ta zakon temeljito prebral in bo poleg tega povprašal tega in onega znanstvenika na področju manjšinskega prava, bo to zlahka sam ugotovil. Če ga primerjamo celo z zakonom o krajevnih napisih, ki je sprožil leta 1972 ponočne festivale domovinskih fetišistov, ki niso prenesli slovenskega krajevnega napisa, potlej bomo še bolj spoznali pravi obraz avstrijske manjšinske zakonodaje.

In medias res: Zakon o krajevnih napisih je predvideval dvojezične napise v 205 južnokoroških vaseh. Slovenci smo dejali, da ne upoštevamo našega naselitvenega prostora. Uvedba k zakonu o narodnih skupina-

nah je predvidela dvojezične napise v 91 južnokoroških vaseh.

V občini Žrelec 7 dvojezičnih napisov. Danes jih imamo tam 4.

V občini Borovlje 4 dvojezični napisi. Danes tam ni napisov.

V občini Bilčovs 17 dvojezičnih napisov. Danes imamo tam 1 napis.

V občini Sele 7 dvojezičnih napisov. Danes je tam 1 napis.

V občini Pliberk 28 dvojezičnih napisov. Danes je tam 6 napisov.

V občini Železna Kapla 14 dvojezičnih napisov. Vsi stojijo.

V občini Globasnica 9 dvojezičnih napisov. Danes sta tam 2 napisa.

V občini Suha 6 dvojezičnih napisov. Danes tam nobenega ni.

Summa summarum: Izmed 91 vasei, kjer bi morali biti dvojezični napisi, so le-ti samo v 27 vaseh. Da ponovimo Wagnerja: „Izvedba zakona o narodnih skupinah je svetovno priznana“.

Kaj je svet nor, da si vzame to za zgled? Od 205 na 91 na 27 — je to svetovno priznana manjšinska zakonodaja?

In najbolj žalostno pri vsem tem je dejstvo, da nakazni primer ni izjema, temveč pravilo, ki jo izjemo potrjuje.

Zakon o narodnih skupinah ni vreden, da ga je produciral avstrijski zakonodajalec. Ni vreden, da se na njega sklicujemo.

Da smo Slovenci marsikakšno pametno misel prispevali pri predpogajanjih k zakonu o narodnih skupinah, je res. Vendar je prav tako res, da teh predlogov niso upoštevali domala na celi črti ne. Da smo želeli imeti forum za pogajanja z vlado, je res. Vendar ne današnjih sosvetov, ki so neločljivo povezani s „svetovno priznanim“ zakonom. „Politika grožnje in ultimata, s katerimi se strani, nima na svobodni Koroški možnosti uspeha,“ je dejal deželni glavar. Nekaj stavkov dalje pa pravi: „Svarilo velja obem stranem“. Kaj je razlika med grožnjo in svarilom? Svarila deželnega glavarja so že sama na sebi grožnje.

Da je položaj popolnoma zadovoljiv in da nekateri poklicni sitneži nenehno zlorabljajo manjšinsko tematiko v njihov prid, je metuzalemska formula, ki ne postaja bolj pravilna s tem, da se jo nenehno ponavlja. Položaj ni zadovoljiv, člen 7 neresen, koroški Slovenci si tudi ne želimo nobenega pokopališkega miru“, marveč dejansko enakopravnost in možnost sooblikovanja koroške domovine.

Zadnja vest:

Včeraj, v sredo, je v Ljubljani umrl pisatelj, povojni politik in ustanovitelj OF dr. Edvard Kocbek. O liku pokojnika bomo poročali v naslednji številki NT.

Domej — ekonomski svetnik

Zborničnemu svetniku v Kmetijski zbornici in nosilcu liste Skupnosti južnokoroških kmetov (SJK), Ignacu Domeju, pd. Zgoncu iz Rinkol, je državni predsednik dr. Kirchschräger podelil naziv ekonomskega svetnika. Jutri mu bo na Dunaju minister za kmetijstvo, dipl. inž. Günther Haiden, predal listino.

znanje za Domejovo dolgoletno in dosledno zavzemanje za interese kmetov tako v kmetijskih ustanovah kot tudi v koroški politični javnosti!

Svoje delovanje je Domej že vedno posvetil kmetom in njihovim problemom.

Domej pozna probleme in težave kmetovalcev. Kot predsed-



Ekonomski svetnik Ignac Domej v razgovoru z državnim predsednikom dr. Kirchschrägerjem.

Ignac Domej, poznan in priznan kmet, je že zgodaj prevzel razne naloge na političnem in kmetijskem področju. Že 28 let je občinski odbornik na samostojnih listah. Najprej je bil občinski odbornik v nekdanji občini Blato pri Pliberku, kjer je bil tudi podžupan. Ko je blaška občina bila razpuščena, je postal občinski odbornik Enotne liste v pliberški občini.

Podelitev naziva ekonomskega svetnika je brez dvoma lepo pri-

nik nadzornega odbora velikovške mlekarne je prav on v Kmetijski zbornici bil zmeraj proti kontingentaciji mleka in za podpiranje domačih kmetijskih produktov.

Desetletja sodeluje že v kmečkih zastopstvih: med drugimi je bil 21 let odbornik okrajne Kmetijske zbornice v Velikovecu, v pretekli mandatni dobi pa je zastopal Skupnost južnokoroških kmetov (SJK) kot njen mandatar v Koroški kmetijski zbornici.

Kmetje in kmetice, 15. novembra volimo Skupnost južnokoroških kmetov — LISTO 4!



Piše:
MIHA ZABLATTNIK

Velika večina Korošic in Korošcev bo 15. novembra volila svoje stanovsko zastopstvo — svoje zastopnike v Kmetijsko zbornico, ki ne živi glavno-poklicno od kmetovanja. Velik del teh volilcev se sploh ne prištevava h kmečkemu stanu. Torej bodo odločali o kmečkih zastopnikih državljani, ki se s kmetijstvom le malo ukvarjajo.

Zakaj je tako? Odgovoriti ni težko. Socialistična, ljudska in

starem spet naprej: velikim še več, malim težave.

Svobodnjaki se trudijo, da bi spravili probleme kmetov malo bolj v ospredje, vendar se strankinih stremiljenj ne morejo otrestiti.

Lahko bi človek ob tej spletkariji rekel: Naj jih vzame v...! — in ne gre volit. Marsikdo zgubi upanje in zaupanje ter resignira. To pa je tisto, kar najbolj koristi večinskim strankam oz. tri-

SJK - potrebna alternativa

svobodnjaška stranka si delijo v naši deželi oblast. Podredile so svojim strankarskim namenom in stremiljenjem tudi stanovska zastopstva; s tem skušajo držati volilce tudi tu na toplem. Volivec naj bi imel v glavi samo SPÖ, ÖVP ali FPÖ, svojih interesov in problemov naj ne spravlja v javnost. Kaj naj misli in zastopa, skujejo voditelji njegove stranke. Ti že baje vejo, kje kmeta čelvelj žuli: vse se mora podrediti strankarski disciplini, stranka mora obdržati svojo pozicijo.

Ko sem prebiral predstavitev kandidatov socialističnih kmetov, mi je zelo padlo v oči podarjanje stranke. Vsi kandidati so baje zaslužni in vneti funkcionarji oz. člani SPÖ. To je njihova „kvalifikacija“ za izvolitev v Kmetijsko zbornico. Zasluge za stranko je vse, kar si torej lahko pričakujemo od liste „Allgemeiner Bauernverband“.

Ljudska stranka zbuja vtis, kot da je požela že vse žito. Bohotno poriva krivdo za vse probleme v kmetijstvu vladni stranki in čaka na naslednjih 5 let „vladanja“ z absolutno večino v Kmetijski zbornici, ko bo šlo po

strankarskemu sporazumu, kakor je možno na Koroškem tudi reči. Kritični ljudje se sami izolirajo, ostali pa so itak poslušni. In nič se ne spremeni.

Skupnost južnokoroških kmetov se je letos prerodila. Zaživelela je s tem, da je v vseh krajih poklicala volilne upravičence, da izberejo svoje zastopnike in ti so iz svoje srede izvolili svoje zastopstvo — kandidate za volitve v Kmetijsko zbornico. Izdelala si je delovni načrt, svoj program, ki ga bo z vsemi močmi in možnostmi izterjala. Ta program pa niso le neke lepo zveneče, samo za volitve pripravljene fraze iz kmečkega izrazoslovja, temveč analiza pogojev kmetovanja v današnjem času in ustrezni ukrepi za človekavredno življenje vseh kmetov in zagotavljanje kmečkih delovnih mest. Kandidati Skupnosti južnokoroških kmetov prihajajo iz vseh „slojev“ volilnih upravičencev: so to kmetice, srednji, mali in gorski kmeti, delavci, nameščenci in turistični obrtniki. Kvalifikacija teh ljudi je vzorno delovanje v svoji panogi in v svojem kraju. Pojdimo zato 15. novembra na volišče, in dajmo svoj glas Skupnosti južnokoroških kmetov — listi 4!

Rjava kačja zalega vedno bolj miglje

V Zvezni republiki Nemčiji je že nekaj let terorizem stalen gost političnega in družbenega življenja. Dolgo časa so javna občila, varnostni in vladni organi govorili samo o nevarnosti levega terorizma; neonacističnih gibanj v zapadnonemški družbi pa niso hoteli videti. Močna publicistična dejavnost, ki je brez težav oznanjala „laž o milijonih pobitih Židov“, nove firserske osebnosti, kot nekdanji voditelj NPD von Thadden, in mnogo tajnih in poljavnih neonacističnih skupinic, vsega tega nemški varnostni organi in pa javnost niso vzeli resno.

Na Bavarskem je delovala „Wehrsportgruppe Hoffmann“ — ki ima svoje posnemalce tudi v Salzburgu, je javno in brez ovir propagirala nacistično miselnost.

Opomini demokratične javnosti niso nič zalegli. Rjava zalega je delovala naprej. Lani, na Münchenskem „oktoberfestu“ so krogi Hoffmannove skupine nastavili bombo, ki je ubila in ranila poleg atentatorja kup drugih ljudi. V nekem drugem mestu je bil ubit nekdanji Dajanov adjutant Shlomo Levin. Šele po teh groznih zločinih in pa hkrati po bolonjskem atentatu, kjer so italijanski neofašisti v bombnem atentatu ubili nad 80 nedolžnih ter po razkrin-

kanju razvejane neonacistične mreže, ki je bila razpredena v vsa evropska glavna mesta, so tako varnostni organi, javna občila in pa tudi javnost spoznali, da so neonacistično, rjavo zalego podcenjevali, da je nikakor niso hoteli priznati.

Ponovno so nemški neonacisti pred kratkim obrnili pozornost nase. Vodjo nemške ljudskosocialistične delavske stranke, Bosseja, je policija zajela, ko je s svojo skupino hotel izropati neko banko. Dva neonacista sta bila ubita. Kar pa najbolj bode v oči: šofer avtomobila je bil Francoz.

Pred dnevi so v deželi Niedersachsen zajeli varnostni organi gozdarja Lembkeja — med tem se je obesil v celici — ki je bil osumljen neonacističnega udejstvovanja. Ta je varnostnim organom izdal več kot ducat tajnih zbirališč orožja skrajnodosničarskih skupin. Ta skrivališča so v gozdovih znane kraja Lüneburger Heide.

Najdeno orožje je bilo ukradeno iz depojev nemške vojske in gotovo ni bilo namenjeno proslavljanju novega leta ali pa različnih godov.

Kaj pa pri nas? Desni ekstremizem in nemškonalna miselnost kot v Nemčiji tudi pri nas ne naleti na tisti odpor, ki je potreben. Na vsakem klo-

sku je mogoče dobiti strupeni in zloglasni časopis „Deutsche Nationalzeitung“. Skrajna skupina ANR (Aktion Neue Rechte) rovari, ne da bi jo država oblast prepovedala, celo pri visokošolskih volitvah sme nastopiti — in pridobiva glasove. Vodič NDP sme kandidirati za predsednika Avstrije — in dobi nad 140.000 glasov. Kameradschaft IV (združenje bivših SS-ovcev) sodeluje pri Ulrichsberggemeinschaft in to očitno nobenega politika ne moti. Österreichischer Turnerbund, ki v svojem glasilu jasno zastopa skrajnodosničarska stališča, je letos v Beljaku priredil Bundesturnfest.

Deželni glavar Wagner je prevzel častno pokroviteljstvo. Lani, na desetletobrojskem spektaklu, so nekateri marširovci nosili kljukaste križe.

„Nikdar več“, tako se je imenovala neka razstava o grozotah nacizma, ki so jo kazali pred leti v Celovcu. „Nikdar več“, to velja tudi danes. Zatreti pa moramo že začetke in vsa legla neonacizma, rasizma in desnega ekstremizma. Mauthausen, Treblinka, Auschwitz in Sachsenhausen, Sv. Ana in tržaška Rižarna, Gonars in Jasenovac, to niso samo opomini na grozno in nečloveško preteklost in taka dejanja, ampak so opomin in opozorilo za bodočnost.

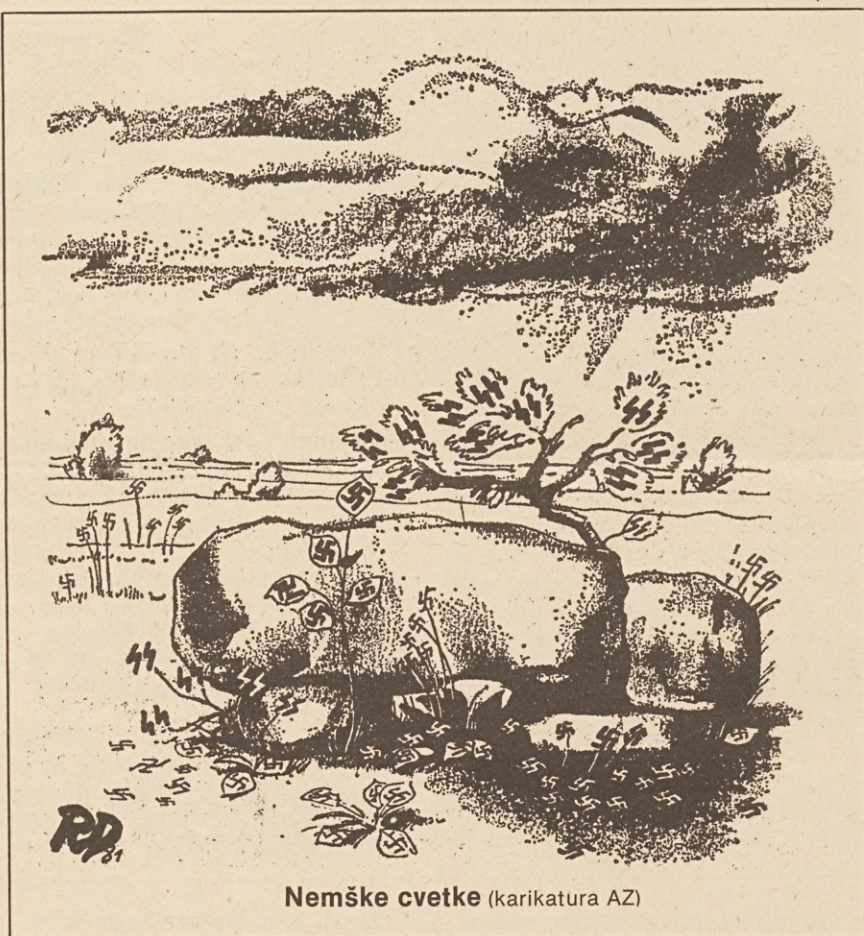
wafra

Črncem vstop prepovedan

Veliko je po svetu govora o avstrijski gostoljubnosti, o avstrijski prijaznosti in tudi o tem, da živimo v Avstriji na brezskrbnem, blaženem otoku. Kdor je to reklamo spravljal v javnost, tega gotovo ni naredil nepremišljeno, saj je znano, da smo ena izmed turističnih „velesil“ Evrope, pa tudi kot država v osrčju kontinenta ima Avstrija svojo nalogo in svojo zgodovino. To, kar se je primerilo v Linzu znanemu ameriškemu črnskem pevcu Harriju Belafonteu, ko je hotel obiskati neko diskoteko, pa je prava sramota za vso Avstrijo in je povni dokaz, da rasistična miselnost pri nas še zdaleč ni izkoreninjena. Posestnik diskoteke je Belafonteu zabrusil v obraz, da imajo v njegovo diskoteko dostop samo nemškogovoreči, ker da menda nemški in nebeli obiskovalci nadlegujejo dekleta.

K temu je treba jasno povedati, da imajo tisti, ki podtikujejo drugim narodom in rasam podlost in nasilstvo nad „nemškimi dekleti“, podlo fantazijo. Ta podla fantazija pa je pred nekaj desetletji v državah, kamor je stopil nemški škorenj, obrodila krvave sadove in krvavo bero.

To, da mečejo pripadnike drugih narodov in ras iz lokalov, pa smo prav tako doživeli pred nekaj desetletji. Kako je že pisalo v nekih lokalih: „Hunden und Juden Eintritt verboten.“



Nemške cvetke (karikatura AZ)

Od četrta pa do sobote prejšnjega tedna so se srečali v Trstu novinarji treh dežel — Koroške, Furlanije-Juljske pokrajine in Slovenije. Srečanje sta priredila društvo časopisov Juljske pokrajine in pa sindikat novinarjev Furlanije-Juljske pokrajine.

Stiki med novinarji treh dežel obstajajo že dalj časa, saj so že leta 1970 podpisali v Porečah ob Vrbskem jezeru dogovor o vse tesnejšem sodelovanju na področju novinarstva. Namen tega sodelovanja je podrobno in obširno medsebojno poročanje o dogajanjih v posameznih deželah iz vseh področij.

Kot so novinarji povedali, so izkušnje po podpisu tega dogovora prej ko slej nezadovoljive, čeprav so pogoji za tesnejše sodelovanje tu. Vse delegacije so pokazale dobro voljo do sodelovanja, sindikati in pa stanovska zastopstva novinarjev podpirajo sodelovanje. Prav birokratičnost pa je tista velika zapreka. Novinarji so povedali, da je treba informirati bralca tudi o dogajanjih, ki ga neposredno zanimajo in ki so aktualna. Posluževati se je treba ustvarjenih kanalov medsebojnega informiranja, kot so to kontakti trgovskih in gospodarskih institucij, da pa pravzaprav manjka dnevna informacija. Tako dnevno informacijo pa bo mogoče doseči le s prijateljskimi in osebni-

Trst: novinarji treh dežel podarili pomen narodnih skupin

mi stiki med novinarji. Potrebno bo tudi izboljšati delovne pogoje novinarjev, kar pomeni, da novinarji ne bodo nasankali zaradi mejnih in drugih formalnosti in birokracije.

Drugo večje področje, o katerem so se pogovarjali, so nove tehnologije v tisku. Prav na področju tiska se trenutno poraja prava tehnična revolucija. Stari Gutenbergov način tiskanja vedno bolj tone v pozabo, stari stroji romajo v tehnične in druge muzeje. Elektronika vedno bolj prodira tudi v tisk in tehnične razvoja ni mogoče — in tudi nima smisla — zavirati. Preusmeritev na nove tiskarske tehnike in načine je pa povezana z ogromnimi denarnimi stroški in pa z preizobrazbo prizadetih oseb — tiskarjev, stavev in tudi novinarjev.

Nova tehnologija pa je s seboj prinesla tudi nove probleme: včasih se je poleg tega nemogoče znebiti občutka, da je človek postal suženj tehnologije.

Obstaja pa tudi nevarnost vse večje manipulacije novinarja in njegove odvisnosti od mogočnih

družbenih struktur. Zato bo treba zaščititi novinarja in svobodo mnenja in tiska. Nova tehnologija naj ne služi izkrivljanju informacij.

Tržaško srečanje pa je ponovno pokazalo, kako važno vlogo posrednika med posameznimi deželami imajo narodne skupnosti. V daljšem nagovoru je to nakazal pripadnik italijanske narodne skupnosti v Jugoslaviji in član slovenske delegacije, Vidovič. On je sodelovalec italijanskega oddelka koprškega radia. Ker narodne skupnosti živijo v prostoru dveh kultur, poznajo in doživljajo to kulturno bogastvo in to posredujejo tudi drugim. V vseh pogovorih in nagovorih je bila močno v ospredju važna vloga narodnih skupin. Razgovori v Trstu so potekali v duhu medsebojnega prijateljstva, spoštovanja in informiranja. Italijanski novinarji so posredovali njihovo skrb za socialno varstvo, ki ga po novi, vsedržavni reformaciji zdravstvenega področja ne uživajo več v isti meri kot prej. Kajti novinarji so imeli svojo zdravstveno

službo, ki je edina v Italiji funkcionalna.

Ob robu srečanja pa so si novinarji ogledali tudi zanimivo razstavo o perujskem zlatu na gradu sv.

Justa. Ta razstava je izvenredno zanimiv prikaz visoke kulturnosti prvotnih prebivalcev latinske in srednje Amerike — Inkov, Aztekov in Majev. V soboto je bil na programu obisk Ville Manin, rezidence zadnjega beneškega doža.

Novinarji treh dežel so s tem srečanjem okrepili medsebojne stike in izrazili pripravljenost, da bodo pri naslednjem evropskem srečanju novinarjev skupno doprinesli svoj delež.

Franc Wakounig



V klubu tržaških novinarjev so zastopniki delegacij informirali svoje stanovske kolege. Desno je predsednik tržaških novinarjev, Danilo Soli.

Hočemo še naprej kmetovati!

Zaščita rodovitne zemlje

Rodovitna zemlja mora ostati v rokah kmeta. Zakonito naj se predvidi, da je v slučaju potrebe kmetom dana možnost, da zamenjajo pri prenamembah 1:1 svojo manj rodovitno zemljo za bolj rodovitno. Stroški za take menjave naj se krijejo iz fondov za zaščito okolja. Nadalje morajo dobiti kmetje možnost, da prenamenijo za gradnjo svoja ne- ali manjrodovitna zemljišča.

Davčna enakopravnost

Vsem kmetom brez razlike na velikost površine in skupno vrednost se mora zagotoviti koriščenje davčnih olajšav, kakor obstajajo za ostale državljanke.

Le nekaj dni je še do kmečkozbornskih volitev. Kot v zadnjih številkah Našega tednika tudi tokrat objavljamo program Skupnosti južnokoroških kmetov. Predstavljamo pa vam tudi vse kandidate, ki so pripravljeni delati za uveljavitev programa SJK, čegar geslo se glasi: „Hočemo še naprej kmetovati!“

Zahtevamo oprostitev plačevanja davka na presežno vrednost pri nakupu obratnih potrebščin: tehnologija, krma, gnojila, nafta idr.

Kredit

Dosedanja kreditna politika ne upošteva v zadostni meri težavnih

con in donosa kmetij. Dohodkovna razlika med velikimi in malimi kmeti se s tem večja.

Zahtevamo:

- Razvrščene kredite po težavnih conah in donosu kmetij; za najtežavnejšo cono obrestno breme ne sme presegati 2%, trajanje pa se mora podaljšati vsaj na 30 let!
- Uvedbo kredita za saniranje oz. izgraditev kmetijskih stanovanjskih poslopij vsaj v isti relaciji kakor obstaja sedaj že za stanovanjsko pospeševanje gradnje lastninskih hiš.
- Razvrščen kredit za pisanje živine po težavnih conah in donosu kmetije, kjer obrestno breme ne sme presegati 6%.

VOLITVE V KMETIJSKO ZBORNICO / LANDWIRTSCHAFTSKAMMERWAHL
15. NOV. 1981

LISTA LISTE 4

Skupnost južnokoroških kmetov

Domej Ignac, Pliberk / Bleiburg
Lesjak Ludvik, Rožek / Rosegg
Kargl Valentin, Bekhtan / Finkenstein
Krušic Anton, Bličavs / Ludmannsdorf
Wernig Rosina, Šmarjeta v R. / St. Margareten I. R.

Gemeinschaft der Südkärntner Bauern

Hočemo še naprej kmetovati!
Für Arbeitsplatzsicherung auch in der Landwirtschaft!

JOŽE PARTL

Jožeta Partl na iz Bistrice pri Šmihelu poznamo kot naprednega kmeta, ki je zelo aktiven v vsem družbenem življenju slovenske narodne skupnosti. Obiskal je slovensko kmetijsko šolo v Podravljah. Politično pa deluje kot občinski odbornik v Pliberku. Poznamo ga tudi kot predsednika Zveze izseljencev in predsednika Kmečke zveze, edine tovrstne organizacije med koroškimi Slovenci.

Jože Partl je gospodar perspektivne nižinske kmeti-

Wieser postavil nekaj vprašanj v zvezi s položajem kmetov na južnem Koroškem:

— Kakšen je položaj kmetov v vaši okolici in kje najdejo polkmetje svojo dodatno zaposlitev?

Partl: Kmetov, ki se morajo zaposliti še dodatno je v naši okolici veliko, tudi pri nas polni kmetje polagoma izginjajo. V glavnem se zaposlujejo v tovarni filterjev v Šmihelu. Nekateri pa kljub manjšini površine vztrajajo na svoji kmetiji.

— Kaj pravite h kontingentiranju mleka?

ral, da že tiste ne dobiš nazaj, kar te dejansko stane, tedaj je res problem prekoračiti tisto dolino. Država naj bi to regulirala, saj vedno spet pride inozemsko meso, ki pritiska na cene.

— Večji kmetje si v dobrih časih znajo ustvariti boljše rezervo, tako, da tudi v slabših časih prebredojo dolino.

Partl: To je stvar strokovnjakov, ki bi morali to bolje urediti, da bi do takih konic ne prišlo.

— V programu Skupnosti južnokoroških kmetov se zavzimate za spremembo sedanjega subvencioniranja, ker sedanje stanje še vedno pripomore k opuščanju kmetij?

Partl: V povojnem času so tako imenovani mogotci v nemških krajih izkoristili subvencije bolj v svojo prid, sedaj tudi naši ljudje pridejo do njih, pravično pa je pokazati tako rekoč na monopol, ki ga imajo nekateri, kar bo pa zelo težko spremeniti.

— Skupnost južnokoroških kmetov zahteva tudi narodno enakopravnost v Kmetijski zbornici?

Partl: To spada k osnovnim zahtevam slovenskih organizacij. Dvojezičnost v Kmetijski zbornici ni nič drugega kot dvojezičnost v občini, pri topografiji ipd. Zastopniki Kmetijske zbornice, ki pridejo na podeželje, bi morali biti vsaj večji slovenskega jezika, to bi moralo biti normalno. Gotovo jih je tudi nekaj, ki znajo slovensko, ker pa je naša situacija takšna, da je boljše, skrivati znanje slovenskega jezika. Ti ljudje so predvsem na deželni ravni. Seveda so tudi v okrajnih postojankah Kmetijske zbornice prijazni ljudje, toda to je premalo.

— Hvala za pogovor!

Za močnejše zastopstvo...

(Nadaljevanje s 1. strani)

na skupne napore in enakopravne odnose.

Kandidati SJK so sposobni in pripravljeni delati za uveljavitev take nove politike v deželnem poklicnem zastopstvu kmetov, seveda pa je potrebna tudi močna podpora s strani volilcev.

Kandidati SJK niso neki funkcionarji, odtujeni tistim, ki naj bi jih zastopali, ne, kandidati SJK prihajajo iz sredine, so povezani z ljudmi, poznajo probleme kmečkega človeka in vejo za težnje kraja.

Prvič po dolgem je najti med kandidati SJK spet osebnosti iz Zile; tudi Rož in Gure so tokrat močnejše zastopane, kljub temu pa je Podjuna primerno reprezentirana. O tem se lahko vsak prepriča, če si ogleda kandidatno listo in opazil bo, da vlada tudi med generacijami določeno ravnovesje. Razveseljivo je tudi, da je kar med prvimi kandidati tudi ženska in da je važen del programa SJK posvečen vprašanju kmetice.

Kmet in kmet ni vedno isto. Prav danes nikakor ne. Veliko število kmetov se ubada s problemi gorskih ali majhnih kmetij, veliko je primoranih, da si poiščejo dodatno zaposlitev, ki jim mnogokrat šele zagotovi redni dohodek in existenco. Vse te vrste kmetov so zastopane tudi v kandidatni listi SJK, zanje ima Skupnost južnokoroških kmetov še posebno razumevanje.

Ob dejstvu, da druge volilne stranke problemov južnokoroških kmetov ne vidijo v celoti in prerade ignorirajo njihov položaj, je Skupnost južnokoroških kmetov tista volilna skupina, ki se našemu kmetu ponuja kot edina alternativa. Močnejša SJK pomeni torej tudi močnejše zastopstvo interesov južnokoroških kmetov v Koroški Kmetijski zbornici.

Erwin Errath

Erwin Errath, pd. Hače v Deščicah, občina Vrba, je po poklicu železničar. Kot vlakovodja ima zelo odgovoren posel in je veliko na poti. Doma skrbno neguje — skupno z ženo — svoje dobre 4 ha zemlje in sicer čim bolj ekološko. Z naravi prilagojenim plodoredjem in s čim manj kemikalijami uspe pridelovati zdrave pridelke v zelo donosni obliki. Obdelovanje zem-



lje zanj ni obremenitev, temveč izenačenje in sproščenost ob lastnem pridelovanju. Veliko se vsebinsko bavi z naravnim, neindustrijskim obdelovanjem zemlje, da bi ostala tudi še poznejšim generacijam neopustošena in zdrav vir za prehrano.



je, ki še ni povsem specializirana. Predvsem se bavi s pitanjem prašičev in govede. Kmetija leži precej ugodno, njive in travniki sicer niso arundirani, kljub temu niso preveč raztresene.

Presdsedniku slovenske Kmečke vzeze — kandidira na 6. mestu pri SJK — je Vinko

Partl: Proizvodnja mleka pri nas doma ni pomembna, zato nas kontingentiranje ne prizadene, potrebna pa bi bila res pozitivna rešitev. Na drugi strani pa nas prizadene tudi politika cen pri prašičih. Čeprav v naši družbi ne moreš omiliti nihanja cen, bi bila potrebna kakšna regulacija. Tedaj ko padejo cene pod tisti minimum, ki si ga investi-

Kmetje in kmetice, dajte svoj glas LISTI 4!

PRIREDITVE

KONCERT JAPONSKE ALTISTKE RIEKO KATSUMATA IN PIANISTA JANKA ŠETINA — v okviru Koroške glasbene jeseni

Prireditelj: Slovenska prosvetna zveza
Kraj: Modra dvorana Doma glasbe v Celovcu
Čas: 12. 11. 1981, ob 19.30 uri

SPOMINSKI KONCERT OB 2. OBLETNICI SMRTI PAVLA KERNJAKA

Prireditelj: Slovenska prosvetna zveza
Kraj: Dom glasbe v Celovcu
Čas: nedelja, 22. 11. 1981, ob 14.30
Nastopajo zbori iz Podjune.

10., 11. in 12. novembra bo na Zvezni gimnaziji za Slovence v Celovcu razstava

SODOBNE SLOVENSKE MLADINSKE LITERATURE

Otvoritev: torek, 10. 11., ob 7.45

Spored:

- Pozdravni govor ravnatelja dr. Vospornika in predstavnika Naše knjige — založba Drava.
 - Nastop gimnazijskega zbora
- Razstava bo dostopna tudi javnemu občinstvu!

Lutkovne predstave

Edi Majaron

„LUTKE STRIČKA JURJA“

v soboto, 7. 11. 1981, ob 15. uri v stari šoli v Svečah

Prireditelj: SPD „Kočna“ v Svečah

v nedeljo, 8. 11. 1981, ob 10.15 (po maši) v dvorani pod novo cerkvijo v Šentilju

Prireditelj: Katoliška prosveta v Šentilju

v nedeljo, 8. 11. 1981, ob 14.30 pri Miklavžu v Bilčovsu

Prireditelj: SPD „Bilka“ v Bilčovsu

Gostuje: Lutkovna skupina „Lutke mladje“ Koroške dijaške zveze iz Celovca.

RAZSTAVA ERWINA ROBINIGA

od 7. do 15. 11. 1981, v kletni galeriji v Mestni hiši v Celovcu.

Čas odprtja: od 9. do 12. in od 14. do 19. ure

DRUŽABNI VEČER

Prireditelj: SPD „Radiše“ na Radišah

Kraj: Kulturni dom na Radišah

Čas: sobota, 7. 11. 1981, ob 19.30

Poje, igra in zabava ansambel „SAVS'KI VAL“

JOŽE ZUPAN IZ MARIBORA

predvaja:

PRIDIGE JANEZA SVETOKRIŠKEGA „En srečen, vesel inu vseh troštv poln dan voščim“

ponedeljek, 16. 11. 1981, ob 19.00 v Kat. domu prosvete v Tinjah

torek, 17. 11. 1981, ob 18.30 v farni cerkvi na Pečnici

Prireditelj: Katoliška prosveta na Pečnici

četrtak, 19. 11. 1981, ob 19.00 v farni cerkvi v Svečah

Prireditelj: SPD „Kočna“ v Svečah

„SOKRATOV ZAGOVOR“

sreda, 18. 11. 1981, ob 19.00, v Mohorjevem dijaškem domu v Celovcu, 10. Oktober Str. 25

Prireditelj: SKD v Celovcu.

SREČANJE Z VORANCEM

torek, 17. 11. 1981, ob 10.00 v gospodinjski šoli v Šentrupertu pri Velikovcu

sreda, 18. 11. 1981, ob 14. uri v strokovni šoli za ženske poklice v Šentjakobu v Rožu

Klub slovenskih študentov v Celovcu vabi na dneve slovenskega realističnega filma

17. 11. 1981 Ivan Cankar — „Idealist“

19. 11. 1981 Ivan Cankar — na Klancu

24. 11. 1981 Prežihov Voranc — Boj na Požiravniku

26. 11. 1981 Prežihov Voranc — Vrnitev

Železna Kapla:

Novi župan in prazne obljube

Dolgoletni župan Železne Kaple, Josef Lubas, je svojo funkcijo, kot znano, oddal iz zdravstvenih razlogov. Minulo soboto so občinski odborniki izvolili novega župana Albina Juvana.

Mandate v tržni občini Železna Kapla sestavljajo SP (15), VP (5), Enotna lista (2) ter KP (1). Glasovalo je torej 23 občinskih odbornikov, izvolitev novega župana pa je bila, že preden so mandatarji oddali svoje glasovnice, določena. Socialistična frakcija si je izvolila Albina Juvana. Vse ostale stranke so oddale prazne glasovnice.

Istočasno so mandatarji izvolili tudi 1. županovega namestnika. To odgovornost je „prevzela“ učiteljica Silvija Haderlap. S tem je Haderlap prvi namestnik župana ženskega spola v velikovškem okraju. Čeprav je

še od leta 1979 naprej v občinskem svetu, so ji socialisti „zaupali“ in jo izvolili za tako odgovorno delo. Miha Kuchar (SP), ki je že od leta 1964 član občinskega sveta, bo še naprej opravljal delo 2. namestnika župana.

Kot po navadi so imeli občinski odborniki po izvolitvi možnost, da zavzamejo svoje stališče. Občinski odbornik Enotne liste, Lado Hajnžič, je v občinskem svetu v obeh deželnih jezikih dejal, da je občina Železna Kapla-Bela jezikovno mešana občina z močnim deležem slovensko govorečega prebivalstva. To dejstvo, kot je dejal, bi se moralo odražati tudi v vodstveni strukturi občine. Odbornik Enotne liste Hajnžič je poudaril, da so kapelški Slovenci po odstopu župana Lubasa

pričakovali, da bo zasedel mesto namestnika novega župana Juvana človek iz slovenske narodne skupnosti. Na žalost večinska socialistična frakcija te upravičene zahteve in želje ni upoštevala. Ravnala je, kot že večkrat v preteklosti: kadar je šlo za glasove, so socialisti obljubljali vse mogoče stvari, ko pa je bila zacementirana večina, so na obljube pozabili.

„Zato,“ je dejal Hajnžič, „naša frakcija ni glasovala za župana Albina Juvana in je oddala prazne glasovnice. Kljub temu pa smo pripravljeni za sodelovanje z novim županom — kot dosedaj — povsod tam, kjer nam to narekuje naša skrb za prebivalce Železne Kaple in občino. Smo opozicija in bomo še vnaprej kot opozicija opozarjali prebivalce Železne Kaple na obljube, ki jih stranke dajejo pred volitvami in na stvarnost, kot se dogaja že dolgih šest let v občinski sobi.“

Ob koncu je mandatar Enotne liste novoizvoljenemu županu čestital ter mu želel mnogo uspeha in volje do sodelovanja z vsemi občinskimi odborniki in prebivalci Železne Kaple, neglede na njihovo jezikovno ali politično pripadnost.



Prejšnjo nedeljo je obhajal svoj 90. rojstni dan Luka Potočnik iz Mač pri Svečah. Rodil se je v verni in zavedni, toda revni družini, tako da kljub nadarjenosti ni mogel obiskati višjih šol. Postal je delavec v bistriški tovarni in je kljub težkim socialnim razmeram omogočil svojemu sinu Francu študij. Česar

Sveče: Luka Potočnik — 90-letnik

oče ni mogel doseči, tega je danes deležen sin, ki se je po končanem teološkem študiju še vpisal na pravni fakulteti in je danes redni profesor za cerkveno pravo na salzburški univerzi. Po nedeljski maši, ki jo je soblikoval zbor „Kočna“, je slavljenec skupno s sorodniki in znanci praznoval svoj visoki življenjski jubilej, kjer so mu domači prosvetaši iskreno čestitali in želeli vse najboljšo, ter predali majhno darilo. K številnim čestitkam se pridružuje tudi NT!

NAŠ TEDNIK izhaja vsak četrtek. Naroda se na naslov: „Naš tednik“, Celovec, Viktringer Ring 26. 9020 Klagenfurt. — Telefon uredništva, oglasnega oddelka in uprave 72565. Naš zastopnik za Jugoslavijo ADIT-DZS, Gradišče 10, 61.000 Ljubljana, tel. 22207. Lastnik in izdajatelj: Narodni svet koroških Slovencev. — Odgovorni urednik: Hanzl Artač, Obirsko 23, 9135 Železna Kapla. — Tisk: Tiskarna Družbe sv. Mohorja v Celovcu. Vsi Viktringer Ring 26.

Nonča vas

Na nonških Brajdah je rastla vitka rastlina. Za Rozko jo je imenovala cela okolica. S sosedovo Hanco in starejšima sestrama je prepevala kot mlada brezskrbna deklica. Ta mali zborček pa je objemal prijetni očetov bas. Pozneje je prevzela službo dipl. medicinske sestre v Gradcu. Delala je sicer tam, materina beseda in njen alt pa sta jo vlekla domov na Koroško „Med brate“. Novoustanovljeni mešani pevski zbor „Podjuna“ je dobil v Rozki močno oporo. Če je bilo treba tudi solistko, tako pevsko nadarjenega dekliča pač ni mogel prezreti Rogov Blaž izpod Svete Heme oz. Podjune. Poznamo ga kot aktivnega poštnega uradnika in navdušenega športnika.

17. oktobra sta kot ženin in nevesta povabila ugledno število sva-tov v cerkev Marije na Pesku v Nonči vas, da so bili pričre, ko sta si dala sveti „da“ tudi pred Bo-

Rožek

Svojo 80-letnico je praznoval na Dravi pri Rožeku Luka Kulterer. Frakcijski vodja EL Rožek Ludvik Lesjak, rožeški župan Schiller ter zastopnik ÖVP Mitsche so mu pretekli teden iskreno čestitali v imenu občinskega zastopstva ter mu želeli še mnogo zdravih in srečnih let v krogu svojih domačih. Čestitkam se pridružuje uredništvo NT!

gom. Poroka je bila zelo lepo oblikovana. Ženinov osebni prijatelj, g. župnik iz Šmarjete v Rožu, njima je dal za na pot dva kažipota. Vero v Boga in narod. Poroka je zmeraj bila nekaj lepega. Posebno še, ako jo sooblikuje tako ugleden pevski zbor kot je „Podjuna“.

Isto se je nadaljevalo na svatbi pri Šoštarju v Globasnici. Izpričuje že to, da je bilo veselo in se ni mudilo niti takim domov, ki jih drugače ni za dobiti na „dile“.

Draga Rozika in Blaž! Vajini sorodniki in prijatelji vama želijo srečo na skupni življenjski poti. Tem se pridružujemo tudi mi. In še več. Prilagamo „garancijsko pismo“, da se vama bodo izpolnile vse dobre želje, katerih sta bila in še bosta deležna. Srečna — to morata hoteti biti. Srečna — to morata hoteti biti.

Celovec

Koroška dijaška zveza (KDZ) je imela prejšnji teden svoj redni občni zbor. Med drugim so naše dijakinje in dijaki izvolili novi od-

Selski vižarji na televiziji

Minulo soboto, 31. oktobra, je pri direktnem prenosu Ljubljanske televizije uspešno nastopil selski kvintet (poznani od 1. srečanja koroških vižarjev v Selah). Pri oddaji „Naše srečanje“, ki v Jugoslaviji nagovori največ gledalcev in ki jo vodi Mito Trefalt, so se Selani zelo dobro odrezali ne samo z nastopom, temveč tudi pri tekmovalstvu in dosegli dve točki.

Selski kvintet so sestavljali (na

ČESTITAMO

Na Šajdi v Selah sta pred kratkim praznovala srebrno poroko Barbara in Franc Pegrin. Ob tem slavlju iskreno čestitamo!

V Kotmari vasi je praznovala visok življenjski jubilej 80-letnice Katarina Leutschacher, pd. Marinca. Iskreno čestitamo!

Svojo 70-letnico bo obhajal jutri, 6. novembra, gospod Jakob Sitter, pd. Ukelčev Jokej iz Šentjakoba v Rožu. Iskrenim čestitkam se pridružuje tudi uredništvo Našega tednika.

bor, kateremu predseduje Rudi Vouk. Daljše poročilo bomo objavili v naslednji številki NT.

S tem v zvezi bi še radi opozorili, da želi športni odsek KDZ ustanoviti šahovski krožek. Interesenti naj se javijo do 24. novembra 1981 pri vodji športnega odseka ali direktno v klubu KDZ. Skupino bo vodil izkušen slovenski šahist.

Ziljska Bistrica

V nedeljo, 15. novembra 1981, bo nastopil ob 14.30 uri v kulturnem domu Ribniški oktet. Koncert prireja SPD „Zila“ skupno z „Domom v Tinjah“. Pridite v kulturni dom! Prepričani smo, da boste navdušeni!

Radiše

V soboto, 24. oktobra, smo spremlili na božjo njivo Janeza Pichlerja, Kvedra v Kozju. Mirno je prenašal hudo in težko bolezen ter prestopil v tridesetdeset letu prag večnosti. Rajni je izhajal iz zavedne in verne družine. Bil je zelo priljubljen, kar je dokazalo ogromno število pogrebcev. Po sili vojaka, je v zelo temnih časih prestopil ujetništvo v Rusiji. Ker je ljubil domače pevce in petje, so mu pevci izkazali na domu, v cerkvi in na grobu zadnjo čast. Pogrebne obrede je opravil domači župnik Jank.

Naše iskreno sožalje!

Oglašujte

v našem listu!



Srečanje tamburaških skupin Slovenije

V nedeljo, 25. oktobra, je bilo v Cirkovcah pri Ptujju 2. srečanje tamburaških orkestrów Slovenije, ki ga je priredilo PD Cirkovce pod okriljem Zveze kulturnih organizacij Slovenije. Izmed 48 zelo aktivnih skupin, ki delujejo širom Slovenije, se je pomerilo v nekakšnem finalu 10 orkestrów iz različnih slovenskih krajev, medtem ko so zamejske Slovence iz Koroške zastopali tamburaši SPD „Jepa-Baško jezero“ iz Loč. Dobro obiskana prireditev v Cirkovcah je pričala o velikem zanimanju tamkajšnjega prebivalstva in gostov iz drugih krajev za glasbeno ustvarjalnost te vrste.

Že sama izbira komadov, ki so jih igrate posamezne skupine, ni le zrcalila pestrost matične domovine, njenih prelepih krajev, njenih ljudi in njene slavne zgodovine, marveč je zajela tudi klasične skladbe, svetovnoznanih komponistov. Naravnost presenetljivo je bilo na primer slišati „Sanjarjenje“

Roberta Schumanna na teh, vendarle preprostih instrumentih, a tako z občutkom podano, da bi ob nekaj domišljij imel vtis poslušati izvajanje simfoničnega orkestra. Kako se iščejo vedno spet nove poti tamburaške glasbe, so predstavili nekateri ansambli z vključevanjem dodatnih instrumentov, kot na primer: harmoniko, violino, melodiko in flavto. Zanimivi so ti poizkusi in vsekakor uspešni, saj se omenjena glasbila ob ustrezni priredbi skladbe zelo harmonično ujemajo z ostalim orkestrom. Neke vrste originalnosti so predstavljali tudi Ločani s skladbo „Fala“ v priredbi Damira Zajca, v kateri so združili instrumentalno in vokalno komponento ter z izvedbo želi veliko odobravanja. Tako ni bila ta revija tamburaških orkestrów v prvi vrsti le neko tekmovanje za čim boljše ocene, temveč je bila zgovern odsev nadpovprečne kvalitete in visokega nivoja tamburaške

glasbe. Pokazala je enkrat več, da tamburica ni le preprost instrument, namenjen za izvajanje preprostih skladbic in domačih viž ampak, da je z temeljitim vadeanjem brez dvoma sposobna tudi za zelo zahtevno klasično glasbo.

Na koncu je predsednik Zveze kulturnih organizacij Ptuj g. Stane Stanič opozoril na razveseljivo dejstvo tako močnega razmaha te glasbene dejavnosti prav v zadnjih letih, ki ima svoje vzroke prav v tem, ker ta vrsta glasbe nekako najbolj odgovarja našemu človeku in mu je tudi najbolj dostopna. Izrekel je zahvalo vsem nastopajočim, zaželel jim čimveč uspeha pri nadaljnjem delu in končal z upanjem na skorajšnje veselo svidenje.

Bogati na novih izkušnjah in polno lepih vtisov smo se vračali skozi jesenski večer na Koroško. G. Hudl, ki nas je spremljal, je nas tudi na povratku seznanjal z znamenitostmi teh krajev, nam povedal vtise srečanja in bil poln pohvale nad našimi neumornimi tamburaši. Zato pridno naprej po tej poti, mladi umetniki iz Loč!

F. Č.

Krščanska kulturna zveza
prireja v okviru dopustniških dnevov v Tinjah
večer z domačimi pripovedniki
v četrtek, 12. 11. 1981, ob 19. uri.

Sodelujejo pripovedniki iz Roža in Podjune. Z njimi se bo pogovarjal dv. sv. dr. Pavel Apovnik.



V Tinjah bomo srečali tudi Lenijo Tischler, ki jo že poznamo od srečanja koroških vižarjev v Selah. Prav tako njeno sestro Nanijo.

Izlet na Gradiščansko

„Koroški oktober potrebuje alternativo...“ so ugotovili mladinci na Ojsterniku in smo potem mi brali tudi v naših listih. Dom v Tinjah si je to kar takoj vzel k srcu in nam — Podjunčanom — posredoval svojo alternativo: ROMANJE K SV. ROZALIJI za 9. in 10. oktober.

Da ste prav razumeli. Pa berite in zvedeli boste.

„Sienčnik“ je v petek zjutraj pobiral ljudi od Tinj pa do Suhe toliko časa, da je bil „poln“. Odpeljali smo se v lep sončen dan. Dva dneva smo potem preživeli vzajemno, in — čeravno smo prišli domov v dež, smo si bili edini v mnenju, da „tako lepega 10. oktobra že dolgo nismo imeli.“ „Kje pa vendar...?“ ste že radovedni. No, pa kar povem: na Gradiščanskem. Že v petek popoldne nas je pričakal in pozdravil pobudnik tega obiska, g. župnik v Wulkaprodorsdorfu/Proderštof dr. S t u b i t s. Ker pa je bil on nekoliko zadržan v fari, nas je izrazil v varstvo g. str. učitelja H a n d l a, ki nas je seznanil z marsikatero zanimivostjo v Železnem in okolici. Zvečer pa so nam v župniji

g. dr. Stubitsa gradiščanski Hrvatje pripravili zelo prisrčen sprejem. Posedli so nas okrog pogrnjenih miz in nam postregli poleg peciva in vina tudi s kulturnim užitkom. Pred našimi očmi so se zvrstili hrvaški narodni plesi (kolo) ob zvokih zelo temperamentnih tamburic. Peli so in plesali, kar jim je dala duša. Sami mladiljudje. Ga. mag. Angelika Semelika-Kornfeind nam je razlagala, kako so mladi idealisti hodili od hiše do hiše in brskali po starih skrinjah za drobci starih oblek in pomagali obupati spomine starih ljudi, da so si marsikakšno vižo in pesem oteli pozabe. (Na misel mi je pri tem prišlo, zakaj pri nas ne obnovimo stare navade in šege in ne otememo pogube poleg starih lepих besed in pregovorov tudi razna stara ročna dela ter orodja — in podobno...). Toda nazaj v Gradišče! Tisti večer so nas pozdravili nekateri vodilni možje — Hrvati, ki so delavni tako v avstrijskih strankah kot tudi v domači — hrvaški skupnosti. G. Mirko B e r l a k o v i c h, ki je bil s svojo

skupino „SLAVUJ“ že večkrat na Koroškem, letos pa je pripeljal kar ves svoj razred na Rebrco, je tisti večer prevozil preko 200 km, da nas je mogel pozdraviti. (Če to ni idealizem?! Ti politiki se niso sramovali priznati svojega hrvaškega porekla in so z nami navdušeno prepevali hrvaške in slovenske pesmi. 10. oktobra pa smo se zarana odpeljali na božjo pot k sv. ROZALIJI, cerkvi vrh ROSALIENGEBIRGE.

G. župnik dr. Stubits nas je spremljal in z vso prisrčnostjo razkazoval lep razgled daleč v farovško nižino. Cerkev je romarska in sv. Rozalija, ki je bila plemenitašinja in je šla v samoto, je zavetnica proti kugi... Za trenutek smo se duhovno zbrali in mislili, da imamo tudi mi v Podjuni sv. Rozalijo, ki pa je priprošnjica za oči; ko bi le pomagala, da bi Bog odvezel raz oči drugačno slepoto, ki vlada okrog 10. oktobra širom Koroške... Naj bo tu še zapisano, da se prisrčno zahvalimo vsem v Gradišču, ki so prispevali k temu, da smo se ločili kot prijatelji.

N. S., udeleženka potovanja

Te dni je izšel novi Mladi rod, ki je precej „tolst“, saj zajema dve številki (3. in 4.). Kot zmeraj, je tudi ta Mladi rod skrbno in premišljeno urejen. To je znak, da je uredniški odbor tudi tokrat skušal in želel mladim in starejšim bralcem posredovati odlično čtivo. To nalogo je uspešno opravil. Času in dobi primerno je osrednja tema pač jesenski in predzimski čas. Od pesmice „November“, preko zaskrbljenih miši in raznih člančkov o delu in življenju v tem času pa do zaspanih medvedov se raztepa lok. Ne manjka tudi miklavževanje, razni članki pa segajo že v božični čas.

Nova številka Mladega roda

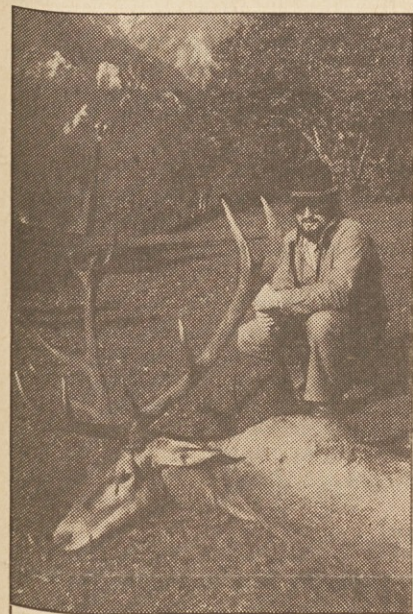
Razveseljivo je, da bralci so urejajo in sooblikujejo list z lastnimi članki. Tatjana Marko je napisala članek o sosedu Wernerju Bergu, Gabi Sabotnik pa je predstavila hodiške tamburaše. Sploh pa je treba reči, da Mladi rod menda nima skrbi z dopisovanjem bralcev in sodelavcev. Članke pišejo tudi učitelji, ki poučujejo na naših šolah. Žitrajski ravnatelj Franc Kuvkova je prispeval poročilo o novi žitrajški šoli, A. Sticker pa je obiskal gospo Elizabeto Achatz iz Zilske Bistrice in ji gledal na prste, kako dela lepe vence za štehanje.

Zamisel urednikov Mladega roda, da objavljajo v listu tudi risbe otrok in bralcev, pa je hvalevredna, ker jih tako vzpodbujajo k branju in pisanju ter risanju. Seveda pa ne manjka tudi kotička za bistro glave. Kot doslej, predstavljajo uredniki tudi v tej številki eno naših vasi in občin. Tokrat je Marija Klemenjak napisala članek o Rožku.

Mladi rod, ki izhaja že 31 leto, naj bi kot obvezno čtivo prebirali v vseh naših družinah. Posredujemo ga tudi tistim, ki Mladega roda še nimajo ali pa ga še ne poznajo. Izdajanje vsake tiskovine stane precej denarja, Mladi rod pa je še posebno vreden in potreben naše podpore, saj je list za našo mladino.

Če nameravate podpreti Mladi rod, pošljite podporo na bančni konto: 4480.578/2719. Hvala že vnaprej.

Treba pa je omeniti, da že branje Mladega roda samo poživi človeka.



Jelen ustrelil jelena

Lepo lovsko srečo je imel dr. Stefan Jelen, zdravnik v Železni Kapli: nedavno je pri Smrtniku v Kortah ustrelil kapitalnega jelena. Dr. Jelen, član znane Volnačeve družine v Libučah, je pred leti maturiral na Slovenski gimnaziji in se tega tudi še danes zaveda.

Pliberk

Kot javlja županstvo mestne občine Pliberk, sta od 31. oktobra dalje zaprti galerija Wernerja Berga in pa izmenična razstava. Obe razstavi sta bili v preteklem letu dobro obiskani, posebno razveseljiv je bil obisk gostov iz turističnih centrov.

Kot vsako leto, je obisk galerije za najavljene skupine možen. Prijave sprejema mestna občina Pliberk (tel.: 0 42 35/21 10, 22 57).

Mestna občina se zahvaljuje za redno objavljane obiskovalnega časa v časopisih. To redno objavljane je bila dobra reklama za Bergovo galerijo in je pripomoglo k dobremu uspehu.

Dunaj: Janjo Ferk nagrajen

Mladi slovenski pisatelj Janjo Ferk, doma iz Podgrada pri Klopinskem jezeru, ki sedaj študira na Dunaju, je oktobra dobil od zveznega ministrstva za pouk in umetnost za svoj roman „Der verurteilte Kläger“ (Obsojeni tožnik) knjižno remijo. Neodvisna žirija je Ferka predlagala za to nagrado. Pisatelju Ferku čestitamo k temu ponovnemu priznanju za njegovo literarno ustvarjanje.

Boschitzeva razstava v „auli slovenici“:

Iskanje izgubljene samobitnosti

V ponedeljek zvečer so v galeriji „avle slovenice“ v Celovcu odprli razstavo slik in objektov našega rojaka Jožeta Boschitza iz Metlove.

Kdor si je doslej ogledal razstave v avli slovenici, je v ponedeljek spoznal, da se Boschitzova razstava bistveno razlikuje od vseh dosedanjih.

Boschitz hoče s svojimi razstavljenimi slikami in objekti izpovedati, da človek današnjega časa nima več srčnega in ozkega stika z naravo, da je izgubil svojo osebnost, ker je izgubil zvezo in povezavo z okoljem, preteklostjo. To neposredno zvezo, rdečo nit do okolja, je človek pretrgal tudi s pospeševanjem tehnike, uničevanjem okolja in si tako vedno bolj in bolj omejeval svoj naravni življenjski prostor. Človek si narave ni samo podvrgel, kot že stoji v 1. Mojzesovi knjigi 1, 28—31, ampak je naravo in s tem tudi svoj življenjski prostor posilil, kar se bridko maščuje.

To odtujenost človeka od svoje izvirne bitnosti, njegovo razklanost in razcepljenost ter hkrati tiho, a iskreno hrepene-

nje po starem prijateljstvu z naravo, okolico izpoveduje Boschitz tako, da vsakodnevne predmete dela postavlja v na videz popolnoma brezvezno okolico. Na prvi mah to močno šokira, a kmalu dojameš umetnikovo izpoved.

Umetnik sam pravi, da se poslužuje „elementov iz na-

rodnostno-mitološkega in cerkveno-kultskega področja (slovenske mitologije, običajev, orodij malokmečkih produkcijskih struktur, cerkvenih kulturnih predmetov), ki so vse priče včerajšnje identičnosti, ki danes ni več resnična, v katere, ožini in omejenosti pa slutimo bogastvo človeških eksistenčnih resničnosti“ (povzeto iz kataloga).

Lahko bi rekli, da je Boschitz vpijoči v puščavi, ali po domače povedano, da išče pri belem dnevu z gorečo svečo v rokah nekaj, kar smo si sami zapravili.

Razstava je odprta od 2. novembra pa do 19. novembra.



Jože Boschitz pred objektom, levo njegov brat Alfonso

Darina Konc:

„Na Gorenjskem je fletno . . .“

To je druga pesmica, katere se je naša Damijana naučila. Kmalu bo lahko za spretnega vodiča po gorenjski deželi, ko pojdejo z razredom na izlet v Bohinj ali Kranjsko goro. Saj je težko izbirati, kateri gorenjski kraj je najlepši. Gotovo tisti, ki ga še ne poznajo razvajeni turisti in nevzgojeni mladi ljudje in kjer še diha naravna tišina in gorsko cvetje ni v nevarnosti pred neusmiljenimi uničevalci gorskih rož. Tam je najlepše in takih koticov ima Gorenjska še veliko. Med te koticke se šteje tudi podgorska vas, kjer je doma Damjaničina mamica.

Pod njeno rojstno hišo, hišo Damjaničine mamice, teče večji potok. Če ne bi bilo tega potoka, bi tudi vasica ne zrastle ob njem. Kjer ni vode in bistrih studencev, tam ni svežine in zdravja, saj vemo, da brez vode niti trava ne more rasti. Potok je nastal iz gorskega studenca. Sedem takih zdravih studencev, pravijo, da je pod goro Storžičem in Zlatimi čermi.

Silne množice snega poletno sonce stopi in voda se nabira v podzemskih rezervarijih. Od tam si utira skrivnostne stezice, po katerih teče do izvira, kjer nas pozdravi kot zdrav, vesel studenček. Studenci se v malih potokih združujejo v potok, ki že priteče v ravnino. Ne more počivati in čakati. Hiti dalje, dokler ne priteče in se izlije v reko Savo, največjo reko na Gorenjskem in v vsej Sloveniji.

Zibelka reke Save je Gorenjska. Doma je pravzaprav v osrčju Julijskih Alp, od koder prihaja na svetel dan v slikovitem slapu Savici nad Bohinjskim jezerom. Drugi njen izvir pa je v Planici. Zato ima v svojem začetku dve imeni: Sava Bohinjka in Sava Dolinka. Na Gorenjskem ujame kar tri reke z imenom Bistrica. To so Triglavska, Tržiška in Kamniška Bistrica.

Bister Savin tek zaustavljata na Gorenjskem dva jezova v akumulacijskih (umetnih) jezerih: pri Mostah (blizu Žirovnice na Gorenjskem) in niže doli pri Medvodah

nad Ljubljano. V bistrih gorenjskih rekah in tolmunih živé postrvi in lipani.

H gorenjskim vodam spadajo tudi lepa jezera. V osrčju triglavskega pogorja sameva slikovito Bohinjsko jezero. Najbolj vabljiv turističen kraj pa je Bled ob ljubkem Blejskem jezeru z otokom na sredi. Na otoku je Marijina cerkva. Visoko gori pod Triglavom pa je še sedem Triglavskih jezer.

Ob rekah in potokih so razpeljane ceste in železniški tiri. Na Gorenjskem sta dve glavni železnici. Gorenjska železnica vozi iz Ljubljane do Rateč. Bohinjska železnica prihaja skozi karavanški predor iz Avstrije, se sreča na Jesenicah z gorenjsko in se obrne nato proti Bohinju, skozi bohinjski predor dalje na Primorsko. Glavna cesta, ki ji pravimo zvezna (državna), prihaja iz koroškega mesta Beljaka čez 1073 m visoki Koren, teče nato po zgornji Savski dolini med Karavankami in Julijskimi Alpami skozi industrijski kraj Jesenice, mesto Kranj, v Ljubljano in se nadaljuje kot avtocesta po vsej Jugoslaviji. Važne so tudi ceste čez mejne prehode na Ljubelju, na Jezerskem vrhu in čez Vršič v Trento.

Tovarna traktorjev ŠTORE-FIAT

iz Slovenije organizira demonstracijo svojih traktorjev v soboto, dne 14. novembra 1981, in to:

**Ob 9.30 dopoldan
v Pliberku,
zbor pred Kmečko
gospodarsko zadrugo
Pliberk**

**Ob 14.00 popoldan
v Globasnici,
zbor pred Kmečko
gospodarsko zadrugo
Globasnica**

Pridite in videli boste na delu traktorje znamke FIAT, izdelane v Štorah. Vse informacije o demonstraciji dobite v Kmečki gospodarski zadrugi Globasnica, od ponedeljka do petka od 8.00 do 17.00 in v sobotah od 8.00 do 12.00 ure pod telefonsko številko 04236/200516. Pridite in zadovoljni boste.

ŽELEZARNA ŠTORE — tovarna traktorjev

SREČANJE



MLADINSKIH ZBOROV

nedelja, 15. november 1981, ob 14.30
v Mestni dvorani v Borovljah

Pokroviteljstvo:

Zvezni minister za pouk in umetnost dr. Fred Sinowatz; Namestnik deželnega glavarja Stefan Knafli; Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev dr. Matevž Grilc; Župan mestne občine Borovlje Anton Woschitz.

Nastopajo otroške in mladinske skupine iz:

Žvabeka, Nonče vasi, Libuč, Šmihela pri Pliberku, Globasnica, Št. Lipša, Žitare vasi, Dobrle vasi, Škocijana, Št. Vida v Podjuni, Galicije, Celovca, Radiš, Šmarjete v Rožu, Sel, Slovenjega Plajberka, Borovelj, Sveč, Bilčovsa, Št. Ilja, Št. Jakoba v Rožu, Rožeka, Loč, Brnce, Zilske Bistrice, Ukev v Kanalski dolini.

Prireditelj: Krščanska kulturna zveza

PRISRČNO VABLJENI!

Ob vodah, ob cestah, na ravnini in gorskih pobočjih so razsejane večje in manjše gorenjske vasi. Že od daleč nas pozdravljajo zvoniki preprostih baročnih cerkvic. Mnogo takih cerkvic so postavili naši predniki po hribih in gorskih vzpetinah. Najbolj znana je Šmarna gorab blizu Ljubljane. Nekatera gorenjska mesta so stara in zgodovinska, nekatera pa mlajša in industrijska. Stara mesta so Škofja Loka, Kranj in Kamnik; mlajši industrijski mesteci sta Jesenice in Domžale.

Za gorenjske vasi so značilne gorenjske hiše, ki imajo spredaj lesen hodnik, raz katerega visijo cvetoči nageljni, seveda samo poleti. Iz leta v leto postajajo gorenjske

vasice večje in lepše. Po zadnji vojni so zgradili mnogo novih hiš in v bližini mest so nastala nova naselja. Gorenjci so ponosni, morda nekoliko trdi, toda zelo delavni ljudje. Včasih so se ukvarjali le s poljedelstvom, živinorejo in drvarjenjem, danes so v deželi pomembne zlasti železarska, tekstilna in lesna industrija ter tujski promet.

Gorenjsko imajo zelo radi domači in tuji turisti. Mnogi bi radi za vedno domovali pod gorami, zato si postavljajo svoje nedeljske hišice pod gorami. Tako hišico, nekje pod Storžičem, bo imela tudi naša Damijana. Očka že dela načrt zanjo in Damijana hrani denar v svojem hranilniku.



JOSIP JURČIČ

deseti brat

18.

Rad bi ti popisal na kratko tudi le-te, ali ti si nemara premalo demokrat, meščanska kri ti vre po žilah, meščanstvo pa je prelaz na boljarstvo. Utegnil bi se malo nasmehnuti moji preprostosti, kakor bi to ti imenoval.

Razvidno ti je iz vsega tega, da bi bil na mojem mestu vsak pošten in zmeren človek srečen in tako zadovoljen ko mačka na peči, če dovoliš, da ti raboto povem. Jaz se tudi včasih trudim preveriti samega sebe, da mi je dobro, ali vselej ne gre. Kakor sem ti od kraja pisma povedal, manjka mi tebe, Nande,

manjka mi svesti, da sem sam svoj gospodar, na pravem mestu in pravem potu do namena, ki bi mi bil po volji. Zakaj mi je Bog naklonil, da moram v najlepši dobi svojega življenja za tujo mizo sedeti, to mi ne gre v glavo. In vendar moram koj pri tej priči izpovedati se, da ne bi rad tega mesta popustil, ko bi mi prilika ponujala se, celo ne tako brž, ko bi mi kdo odprl pot na univerzo, katere sem še pred malo časom tolikanj želel. Kajne, da se me je poprijel deseti naglavni greh „confusio“ ter se me drži kakor laščec? Odpiši mi kmalu. Željen sem videti, kako me boš obral in oštel. Za zdaj te Bog poži, podajam ti roko čez hribe in doline.

Tvoj Lovre.

Pripis: Ravno sem zgibal to kroniko svojih sreč in težav, ko mi pride stara naša hišna povedat, da je gospod Vencelj (okrajni zdravnik, poštna duša, eden izmed prvih mojih znancev v tem času babilonske sužnosti — Bog me ne kaznuj, da tako neumno govorim) s svojo hčerjo prišel v grad in da po meni vprašuje. Preden torej te vrste, ki bodo tebe videle, zapečatim, menim, da ti moram še to imenitno novost povedati. Omenjeni otec, gospod Vencelj, kaj radi govore svoji hčerci, večkrat so mi jo obljubili pripeljati. Radoveden sem, kaka bi bila taka, kakor — — pa zdrav!

OSMO POGlavJE

Drugo Kvasovo pismo:

Oh! Za enkrat si se še zmotil, predragi moj! Si cer skazujem vso čast tvojo modrosti in razumnosti, ali tako ti jaz vendar nisem rekel med brati, kakor vidim iz tvojega odgovora, da si presodil mene in moje „pomanjkanje“. Da sem jaz zaljubljen! Da samo zavoljo tega tako enostransko opisujem svojega tovariša Marijana, ker vidim, da mi je na poti! Moj Bog, ne vem, če se norca delaš iz mene in mojih okoliščin ali pa se je tebi samemu kaj takega pripetilo, česar v svoji prednosti mene obdolžuješ.

Po vseh besedah je videti, da tako o njej govoriš kakor cigan o žametovih hlačah, to je zmerom in najrajši. To so tvoje besede in nadalje imaš skozi in skozi neko veselje, nagajati mi in mi reči podtikati, katere mi še na misel niso prišle, dokler nisem imel tvojega pisma v roki. Kar se omenjenega pregovora tiče, moram te opomniti, da nikakor ni na pravem mestu, čeravno je naroden. Kako se ti, hudoba, predrzneš mene ciganu primerjati in celo lepo deklirati tisti reči, ki se v pošteni družbi celo ne imenuje. In ti, ki si meščan, ki bi moral vedeti, kaj je prav, kaj ne! Ko bi bil že jaz to izrekel, meni bi ne bilo tolikanj zameriti.

Premislil sem tvoje besede. Popolnoma se zlagam s teboj, da se mi zbuja čut, ali bolj prav potreba, v

od petka, 6. novembra 1981

do četrta, 12. novembra 1981

AVSTRIJA

TV

LJUBLJANA

1

PETEK, 6. novembra: 9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Ruščina — 10.00 Šolska TV — 10.30 — Idealni mož — 12.00 Risanka — 12.10 Med jutrom in večerom — 13.00 Poročila — 17.00 Am, dam, des — 17.30 Tom Sawyer in Huckleberry Finn — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Pan-optikum — 18.30 Mi, družinska oddaja — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Derik — 21.15 Modna revija — 21.20 To je ljubezen — 22.10 Šport — 22.20 Nočni studio — 23.20 Poročila.

SOBOTA, 7. novembra: 9.00 Poročila — 9.05 Angleščina — 9.35 Francoščina — 10.05 Ruščina — 10.35 Dunajska filharmonija — 11.25 Nočni studio (pon.) — 12.30 Eggenberški glasbeni koledar — 13.00 Poročila — 15.30 Bilo je 13 — 17.00 Od otrok za otroke — 17.30 Morski roparji na obali — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Dvakrat sedem — 18.25 Heinz Conrads — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 19.50 Šport — 20.15 Ljubezen, prepir in sonce — 22.00 Šport — 22.20 Diana Ross — 23.25 Poročila.

NEDELJA, 8. novembra: 11.15 ORF stereo-koncert — 12.25 Biti proti je vedno lahko — 14.50 Kralji sonca — 16.40 Risanka — 17.05 Gibčnost je vse — 17.45 Klub seniorjev — 18.30 Mi, družinska oddaja — 19.00 Avstrija v sliki — 19.25 Kristjan v času — 19.30 sliki — 19.25 Kristjan v času — 19.30 Firerjev bunker — 21.40 Šport — 21.55 Konec Hitlerja — 23.10 Poročila.

PONEDELJEK, 9. novembra: 9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Prosim za mizo — 10.00 Šolska TV — 10.30 Kralji sonca — 12.15 Čudeži sveta — 13.00 Poročila — 17.00 Am, dam, des — 17.30 Lesi — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Fauna iberica — 18.30 Mi, družinska oddaja — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Šport ob ponedeljkih — 21.05 Lisice — 21.55 Večerni šport — 22.25 Poročila.

TOREK, 10. novembra: 9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Angleščina — 10.00 Šolska TV — 10.30 Gospod iz dobre družbe — 11.55 Maske, plesi in demoni — 12.15 Klub seniorjev — 13.00 Poročila — 17.00 Am, dam, des — 17.25 Oddaja z miško — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Made in Austria — 18.30 Mi, družinska oddaja — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Prisma — 21.00 Čemu vse to — 21.50 Videoteka — 23.40 Poročila.

SREDA, 11. novembra: 9.00 Poročila — 9.05 Oddaja z miško — 9.35 Franco-

ščina — 10.05 Iskanje energije — 10.35 Kletev demonov — 11.55 Ni lepše dežele... — 12.05 Risanka — 12.15 Prisma — 13.00 Poročila — 17.00 Medved Golo — 17.30 Viki — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Smeh po receptu — 18.30 Mi, družinska oddaja — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Zvezda brez imena — 22.10 Poročila.

ČETRTEK, 12. novembra: 9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Dežela in ljudje — 10.00 Šolska TV — 10.30 Nasprotujoče si žene — 12.15 Waltonovi — 13.00 Poročila — 17.00 Am, dam, des — 17.30 Marko — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Pogled v lonec — 18.30 Mi, družinska oddaja — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Svet družine — 21.15 Vaš nastop prosim — 22.00 Večerni šport — 22.50 Poročila.

2

PETEK, 6. novembra: 17.30 Biti proti je vedno lahko — 18.00 Galerija — 18.30 Brez nagobčnika — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Magično okno — 21.15 Modna revija — 21.20 Politika ob petkih — 22.20 Kletev demonov — 23.40 Poročila.

SOBOTA, 7. novembra: 16.00 Bella Musica — 17.00 Ljuba družina — 18.00 Dvakrat sedem — 18.25 Nogomet — 19.00 Trailer — 19.30 Čas v sliki — 19.50 Slučaj za ljudskega odvetnika? — 20.15 Pravi mož — 22.00 Vprašanja kristjana — 22.05 Getaway — 0.05 Poročila.

RADIO CELOVEC
SLOVENSKE ODDAJE
Petek, 6. novembra:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Harmonika, kitara, bas. — Spominjamo se.

Sobota, 7. novembra:

09.00—09.55 Od pesmi do pesmi — od srca do srca.

Nedelja, 8. novembra:

07.05—07.35 Duhovna misel — Naj pesmica naše darilo vam bo.

Ponedeljek, 9. novembra:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Iz ljudstva za ljudstvo.

NEDELJA, 8. novembra: 17.00 Živalski svet — 17.45 The Birds & Yes — 18.30 Okay — 19.30 Čas v sliki — 19.50 Šport — 20.15 Mož iz dobre družbe — 21.40 Tedenski pregled — 22.00 Upornik z Liang Shan Po — 22.45 Iz Merana: šahovsko SP.

PONEDELJEK, 9. novembra: 18.00 Perspektive — 18.30 Billy — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Dallas — 21.05 Siegfried Ludwig — 21.50 Deset pred deseto — 22.20 Boj na nebu.

TOREK, 10. novembra: 17.45 Šolska TV — 18.00 Orientacija — 18.30 Billy — 19.30 Čas v sliki — 20.15 To se pa sijajno začinja — 21.03 Glasbena scena — 21.50 Deset pred deseto — 22.20 Club 2.

SREDA, 11. novembra: 16.50 Iz parlamenta — 18.00 Dežela in ljudje — 18.30 Ndumu — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Cafe Central — 21.00 Svet knjige — 22.20 „Umetnine“ — 0.00 Poročila.

ČETRTEK, 12. novembra: 16.35 Iz parlamenta — 17.45 Šolska TV — 18.00 Na poti po Avstriji — 19.30 Billy — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Predstava nacionalnega cirkusa — 21.50 Deset pred deseto — 22.20 Club 2.

1

PETEK, 6. novembra: 8.50 TV v šoli — 10.00 TV v šoli — 13.25 Nogomet: Rijeka: Sloboda — 17.20 Poročila — 17.25 Čebelko hlaček — 17.50 Čez tri gore — 18.15 Obzornik — 18.25 Lepote Hilandara — 18.55 Ne prezrite — 19.10

16.00—16.15 L. Mohar: „Moja punčka je zbolela“ (šolska rad. oddaja za šolarje od 1.—4. šolske stopnje).

Torek, 10. novembra:

09.30—10.00 Land an der Drau — Dežela ob Dravi.

14.10—15.00 Koroški obzornik — Mlada grla. — Otroci poslušajte!

Sreda, 11. novembra:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Veseli val.

Četrtek, 12. novembra:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Glasbeni mojstri: Dubravka Tomšič-Srebotnjak.

Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.26 Zrno do zrna — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 20.00 Meso in kri — 21.35 V znamenju — 21.50 Nočni kino.

SOBOTA, 7. novembra: 8.00 Poročila — 8.05 Ciciban, dober dan — 8.25 Lolek in Bolek — 8.35 Jelenček — 9.05 Pisani svet — 9.35 Dokumentarna oddaja — 10.05 Velike šahovske osebnosti — 10.25 Župan v Casterbridgeu — 11.15 Ljudje in zemlja — 12.15 Poročila — 13.25 Nogomet: Vojvodina: Sarajevo — 16.10 Poročila — 16.15 Košarka: Crvena zvezda: Partizan — 17.45 Potovanje Charlesa Darwina — 18.50 Naš kraj — 19.05 Zlata ptica — 19.10 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.26 Zrno do zrna — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 20.00 Finnianova mavrica — 22.15 Modni utrinki — 22.20 Prva sobota — 23.05 TV kažipot.

NEDELJA, 8. novembra: 9.30 Poročila — 9.35 Živ žav — 10.25 Ljubezen po kmečko — 11.10 TV kažipot — 11.30 Narodna glasba — 12.00 Kmetijska oddaja — 13.00 Poročila — 14.25 Zagreb 81 — 15.40 „Istria Nobilissima“ — 16.05 Poročila — 16.10 Plinska luč — 18.00 Športna poročila — 18.10 Reportaža z nogometne tekme Iskra olimpija: Crvena zvezda — 19.10 Risanka — 19.22 TV in radio nocoj — 19.24 Zrno do zrna — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 19.57 Propagandna oddaja — 20.00 Sedem sekretarjev SKOJ-a — 21.00 Nova mladost dveh mest: Quedlinburg — 21.35 Športni pregled.

PONEDELJEK, 9. novembra: 8.45 TV v šoli — 10.00 TV v šoli — 15.30 TV v šoli — 17.20 Poročila — 17.25 Glasba za Cicibane — 17.45 Medina — 18.05 Za zdravo življenje III. — 18.15 Igra in igrače kot vzgojna metoda in sredstvo — 18.35 Obzornik — 18.45 Zdravo mladi — 19.15 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.26 Zrno do zrna — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 19.57 Propagandna oddaja — 20.00 Thomas Gverin, upokojenec.

TOREK, 10. novembra: 8.55 TV v šoli — 10.00 TV v šoli — 15.40 Šolska TV — 17.10 Poročila — 17.15 Lolek in Bolek — 17.25 Nihče kakor jaz — 17.55 Kje so vsi ti ljudje... — 18.30 Obzornik — 18.40 Mostovi-Hidak — 18.55 Knjiga — 19.10 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.26 Zrno do zrna — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 19.57 Propagandna oddaja — 20.00 Skupno — 21.00 Propagandna oddaja — 21.05 Male tragedije — 22.15 V znamenju.

SREDA, 11. novembra: 9.00 TV v šoli — 10.00 TV v šoli — 17.15 Poročila — 17.20 Cirkus — 17.45 Romantika proti klasicizmu — 18.15 Okrogli svet — 18.25 Obzornik — 18.40 MPZ Celje 81 — 19.10 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.26 Zrno do zrna — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 19.57 Propagandna oddaja — 20.00 Film tedna: Postrešček — 21.45 Majhne skrivnosti

velikih kuharskih mojstrov — 21.50 Miniature — 22.05 V znamenju.

ČETRTEK, 12. novembra: 8.55 TV v šoli — 10.00 TV v šoli — 15.55 Šolska TV — 17.25 Poročila — 17.30 Jelenček — 18.00 Mozaik kratkega filma: Irak, dinamična družba — 18.30 Obzornik — 18.40 Dokumentarna reportaža — 19.10 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.26 Zrno do zrna — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 19.57 Propagandna oddaja — 20.00 Mednarodna obzornja — 21.30 Propagandna oddaja.

2

PETEK, 6. novembra: 17.10 TVD v madžarščini — 17.30 TVD — 17.45 Mali svet — 18.15 Namesto top liste — 18.45 Njegov način — 19.30 TVD — 20.00 Družina in družba — 20.45 Zagrebška panorama — 21.10 Zeleni kabaret — 21.40 TV znanci.

SOBOTA, 7. novembra: 17.15 Narodna glasba — 17.45 Glasbeni album — 18.00 Resna glasba — 19.30 TVD — 20.00 Gore sveta: Himalaja — 21.05 Poročila — 21.15 Športna sobota — 21.35 Feljton — 22.10 Piranski glasbeni večeri.

NEDELJA, 8. novembra: 16.00 Nedeljsko popoldne — 17.30 Rio Lobo — 19.00 Risanke — 19.30 TVD — 20.00 Beograjski Jazz festival 81 — 21.00 Včeraj, danes, jutri — 21.25 Hvala za pozornost.

PONEDELJEK, 9. novembra: 17.10 TVD v madžarščini — 17.30 TVD — 17.45 Pot okoli cveta — 18.00 Miti in legende — 18.15 Izobraževalna oddaja — 18.45 Telesport — 19.30 TVD — 20.00 Znanost — 20.50 Zagrebška panorama — 21.15 Človek hoče navzgor.

TOREK, 10. novembra: 17.10 TVD v madžarščini — 17.30 TVD — 17.45 Pisani svet — 18.15 Književni klub — 18.45 Narodna glasba — 19.30 TVD — 20.00 Bing Crosby — življenje in legenda — 20.55 Portreti revolucionarjev — 21.25 Zagrebška panorama — 21.50 Silhuete sreče.

SREDA, 11. novembra: 17.10 TVD v madžarščini — 17.30 TVD — 17.45 Neven — 18.15 Pod zastavo — 18.45 Glasbeni portret — 19.30 TVD — 20.00 Friderik z Veroniko — 21.35 Zagrebška panorama — 21.35 Ljubezen po kmečko.

ČETRTEK, 12. novembra: 17.10 TVD v madžarščini — 17.30 TVD — 17.45 Mi smo smešna družina — 18.15 Arhitektura I — 18.45 „Tikvarium“ — 19.30 TVD — 20.00 3-2-1... gremo — 23.00 Poročila.

srcu, katere poprej nisem imel. Ali s tem, da trdiš, kakor bi bil tvoj prijatelj drugi del svojega srca tebi vzel in deklici oddal, pokažeš samo, da me premalo poznaš, da svojemu razumu in značaju premalo zaupaš. Toliko bi me pa vendar moj prijatelj imel poznati, da bi vedel, da ne bo Lovre Kvas nikdar ravnal samo tako, kakor mu bode srce velelo, ampak da bode poslednje vedno podlagal oblasti zdravega uma in premisleka. Nikakor ne morem tajiti, da me srce ne vleče do hčere mojega gospodarja — da, to moram izpovedati se tebi, predragi moj — če je eno bitje na božjem daljnem svetu, za katero bi se jaz z vsem mladostnim ognjem vnel, za katero bi norel in gorel, kakor je kdaj kak človek mogel — bila bi to enaka deklica, kakor je ta, katere sem ti v zadnjem pismu omenil. Jaz sem si v nekdanjih in zdanjih sanjarijah svoj ideal precej visoko zastavil, čeravno nisem preziral pri tem, da se od človeka kaj božjega ne sme terjati. Reči moram, da v vsem času, kar sem tukaj, nisem na njej ni najmanjšega madeža zapazil, vedno je tista krotka, dobra duša, vesela in resna, domišljava in razumna.

Ali da bi si upal misliti z vso resnobo drugače nanjo kakor s spoštovanjem, tega ne smem, kajti razum mi veli: kaj je ona, kaj si ti?

Svet sodi človeka po tem, kar ima, kar je in kakšen je. Svet je pa že star, torej tudi ta navada v starosti utrjena; kdor bi jo hotel ovreči, ta bi sam

ostal, kdor bi ji hotel ravnati nasproti, moral bi skalo v strm klanec valiti.

Ona je edina hči premožnega, lahko rečem bogatega, graščaka, imela bo lepo doto in, dasi oče njen ni plemenitnik, ima vendar češčeno, poznano ime.

In jaz! — Nimam nič, ne veljam nič, nisem nič! Žalibog!

Ali bi ne bilo potemtakem več ko nespametno, ko bi se jaz srcu in njegovim nagonom vdal? Ali bi ne bilo naravno, da bi padel, ako bi tako visoko letal?

Vidiš, kako si ti te reči premalo premislil, preden si svojo trditev zapisal, da sem „zaljubljen“.

Velikokrat sem že premišljeval, velikokrat sem na tihem tožil nad svojo usodo, ki me je tako zelo nizko postavila. Ne da bi bil s tem nezadovoljen, kar mi je Bog dal, ne da bi se bil hudoval nad svojim rojstvom v majhnem, bornem podstrešju, nikakor ne, da bi me bilo sram, da sem iz najnižjega ljudstva; le zavoljo nje, da mi je nemogoče nanjo misliti, to mi je bilo bridko. Nočem ti prikrivati, da sem imel dostikrat hude boje, da sem potlačil take misli in da me skrbi, bom li imel moči dovolj zatirati čut, da bi mene in njo nesrečna storila, ako prodere. Celo vraža me malo straši. Tukaj je namreč, kakor sem ti menda že omenil, čuden človek, prerokovalec deseti brat. S tem sem se bil sešel na prvem potu v grad in dejal mi je z nekako vzvišenim glasom, da

bom svoje stanovanje in življenje na tem kraju pomnil vse življenje. Čeprav ne dam nobenega groša na take besede, vendar so mi že dostikrat na misel prišle in menim, da je izrekovalec morda res videl mojo prihodnjo nesrečo.

Vsak si sam kuje svojo srečo; zato upam, da se bodo vse skušnjave ubile nad mojim značajem, kate-rega hočem in moram okrepiti in utrditi. Ob pravem času čem pozabiti, da ne bo imel moj gospodar vzroka, spominjati se me kot nehvaležneža.

Pamet je boljša ko žamet, da kakor Sancho Pansa v pregovorih govorim, in pamet mi Bog ohrani, pamet in preudarek, pa bo dobro!

Pa naj bo dovolj tega modrovanja; sicer boš, porednež, še iz tega svoje sklepe delal in me boš morda v prihodnjem pismu domislil na volka, ki se je ravno s tem izdal, da je tele snedel, ker se je preveč branil. Nič ti ne zaupam, sama nagajivost te živi.

Ker po psiholoških postavah vsak o tem najrajši govori, s čimer se peča, ne smem se tudi jaz zvreči, ampak moram ti kaj iz svojega učenitva povedati. Moj učenec je kaj bistre glave in to me veseli tolikanj bolj, ker nisem tega pričakoval. Spomladi bom že po malem z latinščino lahko začel, ker fantič je bil že precej pridobil od sestre, ki ga ima neznansko rada, preden sem jaz prišel.

(Dalje prihodnjič)

Stenmark v Begunjah: „Elan je najboljša smučka“

V majhni gorenjski vasi Begunje stoji svetovnoznana tovarna smuči in športnega orodja ELAN. Do leta 1941 je ta gorenjska vas bila odrezana več ali manj od ostalega sveta. Leta 1941, ko je nemški škoren pogazil kraljevino Jugoslavijo, so v Begunje privihrali Gestapovci in SS ter iz tamkajšnje poboljševalnice naredili zloglasno kaznilnico in morišnico, da človeka še danes spreleti strah, ko gre skozi smrtne celice. V okolici Begunj, v dolini Drage je okupator pobil nad tisoč slovenskih talcev, ogromno število pripornikov pa je moralo na krvavi pot v druga nemška taborišča.

Prav v Begunjah so začeli izdelovati smuči za slovenske partizane. Po vojni je tam zrastle znana firma Elan.

Ne samo smuči

Po vojni so od vsega začetka začeli izdelovati pri Elanu tudi čolne, letala in pa športno orodje. Nekaterim morda ni znano, da je danes Elan zastopan pri vseh svetovnih telovadnih konkurencah, da izdeluje orodje za telovadnice in drugo. Elan pa je tudi za koroški in avstrijski šport velikega pomena. Saj so zahomški „orlič“ začeli skakati na elanovkah in še danes skačejo z njimi. V pogovoru z Našim tednikom je direktor podjetja Vojsk povedal, da je korak k univerzalnosti in večji ponudbi Elan napravil že od vsega začetka: Elan izdeluje plastične izdelke (čolne, letala in drugo), raznovrstno športno orodje in pa smučke. Elan hoče biti in ostati sodobna tovarna.

Vzpon Elanove smučke v vrh priznanih smučk je tesno povezan z imenom Šveda Ingemarja



Stenmarka. Kot je v ponedeljek pri predstavitvi nove smučarske kolekcije, ogledu begunjske tovarne in razgovoru s Stenmarkom povedal Vojsk novinarjem, načrtuje Elan sodelovanje s Stenmarkom za daljši čas. Po eni strani naj bi Stenmark skrbel za zvezo z javnostjo, po drugi pa je izredno, skoraj nadpovprečno občutljiv za vse spremembe na smučeh, tako da v resnici pomaga pri razvoju smučiči.

Stenmark je na tiskovni konferenci povedal, da bo na vsak način vozil v prvem delu svetovnega pokala, to je do božiča, za pozneje pa še ne ve, ker se hoče pripravljati na svetovno prvenstvo v Schladmingu. Letos je zelo pozno začel trenirati na snegu, da mu volje do smučanja ne bi zmanjkalo. Saj se je na koncu lanske sezone zelo slabo počutil. Sedaj pa ima dovolj moči in veselja. Kot je znano, Stenmark ni več amater (ne vozi več z a-licenco), ampak ima b-licenco. Meni, da je naredil pravi korak, ko je prestopil k poklicnim smučarjem.

Poznana in priznana je elanovka šele, odkar z njo smuča in zmaguje Ingemar Stenmark. Saj je prav Elan njemu dal prve smučiči. Na tiskovni konferenci je Stenmark dejal, da je elanovka po njegovem najboljša smučka, da pa se zadnja leta nihče ni z njim pogajal o kakšnem morebitnem prestopu k drugi firmi. Kot je povedal direktor Vojsk, pa Stenmark nikoli ni pritiskal na vodstvo Elana glede boljših pogojev. Stenmark je ostal zvest Elanu in mu bo tudi še vnaprej.

Da ali ne v avstrijski ski-pool?

Na vprašanje Našega tednika, če namerava Elan vstopiti tudi v avstrijski alpski ski-pool, je direktor Elana Vojsk dejal:

„Kot firma moramo biti zainteresirani, da pridemo v avstrijski ski-pool. V pool hočemo zaradi svetovnih razmer, ker je Av-



Ingemar Stenmark in direktor Elana, Dolfej Vojsk v pomenku.



Vestni delavci pri izdelavi smučiči

strija kot smučarska velesila prodrla na svetu in bo kot takšna vedno imela dobre tekmovalce in bomo morali priti v avstrijski ski-pool. Sedanje ovire na avstrijski strani pa so takšne, da v pool ne moremo, pa tudi naše notranje razmere nam širše ekspanzije malce onemogočajo, ker je avstrijski ski-pool zelo drag. Je pa samo vprašanje časa, kdaj bomo prišli vanj. Smo pa že v koroškem ski-poolu in mislim, da je to napredek.“

Direktor Vojsk je dodal, da razume avstrijske firme, ki hočejo

obdržati trg v svojih rokah in da se branijo novih članov v ski-poolu. Omeniti pa je treba, da bi marsikateri vrhunski avstrijski smučar takoj presedel na elanovke, če bi mu določila poola to dovoljevala. Elan pa nikakor noče odtrgati dobrih smučarjev drugim firmam. Rajši podpira mlade, nadebudne talente.

Izdelava smučiči

Iz majhne delavnice se je sčasoma, v letih, razvil koncern v močno in konkurenčno podjetje. Od ladij pa do smučiči, od letal pa do športnega orodja sega prodajna paleta Elana. V Begunjah dela nad 1000 delavcev. Brnca in švedska Haparan-da sta dva močna členska v proizvodni verigi Elana.

Izdelava smučiči je zelo skrbna. Vsaka posamezna dilca mora prestati ostre preizkušnje, preden gre na trg. Podatki smučiči vrhunskih smučarjev so zajeti v posebni kartaji, da le-ti dobivajo odličen material. Mnogo pa dajo pri Elanu prav na sodelovanje smučarjev.

Elanova paleta smučiči obsega smučke za vsako znanje. Kdor pa hoče letos voziti ekskluzivno dilco, si naj kupi smučiči prominenca s Stenmarkovim podpisom.

Tekst in foto: Franc Wakounig



Naš športni reporter

Jurij Perč

Pred začetkom letošnjega nogometnega prvenstva koroške vzhodne podlge sta dve moštvi veljali za favorita sezone 1981/82. Na eni strani moštvo iz Dobrle vasi, na drugi strani pa Slovenski atletski klub. Obe moštvi sta ob začetku prvenstva imeli, ne bi rekel slab, toda nekoliko nepričakovan (ne)uspeh. Tako Dobrla vas kot tudi SAK, obe enajsterici sta po skoro polovici odigranih tekem jesenskega prvenstva zasedali le mesta v drugi polovici lestvice. Za mnoge navijače, novinarje, prijatelje je bilo to hudo razočaranje. Toda polagoma sta se moštvi opomogli in „preboleli“ vlogo, ki sta jo dobili od javnosti — vlogo favorita. Obe moštvi sta se stopnjevali iz tekme v tekmo, šlo je, kot so si morda želeli in kot so pričakovali le nekateri. Po končanem jesenskem prvenstvu zaseda moštvo iz Dobrle vasi prvo mesto na lestvici, Slovenski atletski klub pa zaostaja za vodečim le za eno točko.

Naslednjo soboto pa se bosta obe moštvi pomerili med seboj. Kakšen bo izid tekme, ne more ve-

deti nobeden. Vsako moštvo pač sebi — kako bi bilo drugače mogoče — želi vse najboljše. Moštvi, ki se borita za sam vrh lestvice, se bosta torej pomerili. Enajsterica Dobrle vasi je popolna, na razpolago so vsi igralci članskega moštva, ni poškodovanih. V taboru SAK-a

Pred spopadom

pa izgleda nekoliko drugače: poškodovan je že dolgo časa obrambni igralec Lampichler, ki je celotno moštvo znal pomirjevati; manjkata dva igralca, ki ju je Nogometna zveza kaznovala — Velik in Luschnig. To bi bila beseda k nogometšem samim. Ne gre pa pozabiti, da so slovenski nogometiški brez lastnega igrišča, morda nekatere moti, da se to dejstvo vedno spet ponavlja. Igralci so imeli in še imajo svoje treninge enkrat na tem, drugič spet na drugem igrišču. Le enkrat na teden „smejo“ uporabljati Košatovo igrišče; poleg tekem, ki jih odigrajo. Vse to je in bo treba upoštevati pri končnem obračunu uspeha ali neuspeha.

Kljub tem okoliščinam je slovensko moštvo doseglo viden uspeh. Nenazadnje so k temu pripomogli tudi zvesti navijači, ki so podpirali svoje moštvo ob sončnem in deževnem vremenu, če so bile tekme na domačem ali na tujem igrišču. Treba je tudi povedati, da je na svoj način prispeval k uspehu tudi trener-igralec Marjan Babšek. Prevzel je to odgovorno funkcijo, s svojim delom je uspel, pa čeprav so mu gotovi ljudje metali med noge polena.

Vsak ve, da ni vedno lahko nedeljo za nedeljo tekmovali, dati od sebe vse, pustiti družino, odrediti se družinskemu izletu... Vrh tega pa, hvala Bogu, je tega vedno manj, se pustiti zmerjati, ker fantje igrajo pač v slovenskem moštvu, ker so Slovenci.

Tudi to je treba upoštevati, tudi to vpliva na igro, na posameznika. Zato je treba tudi razumeti, če moštvo kdaj ne doseže tistega, kar si gledalci morda pričakujejo.

V soboto se bosta torej pomerili moštvi iz Dobrle vasi in Slovenskega atletskega kluba. Obe enajsterici sta se že dvakrat ločili z neodločenim rezultatom — vedno po izredno dobri tekmi.

Nasprotnik ima prednost, da igra na domačem terenu; lahko nastopi z najmočnejšo postavo. Slovenski atletski klub je nekoliko oslabiljen, toda če se bo vseh enajst igralcev zavedalo (o čem sem prepričan), kako važna je sobotna tekma, bo tudi izid tekme temu primeren. Navijači in prijatelji SAK-a pa se naj zberejo v čim večjem številu, da podprejo svoje moštvo.

Selani v zadnji tekmi uspešni

Enajsterica izpod Košute je v svoji zadnji tekmi letošnjega leta imela v gosteh moštvo iz Metlove. Nasprotnik je bil na lestvici neposreden sosed Selanov. Prvo tekmo proti Metlovčanom na tamkajšnjem igrišču so Selani zmagali 3 : 1. Zato so pričakovali, da jih bodo tudi v povratni tekmi premagali. Sprva je izgledalo nekoliko drugače, toda po 90. minutah so Selani zapustili svoje igrišče kot zasluženi zmagovalci. Ponovno so premagali nasprotnika s 3 : 1.

Za Selane se je tekma pričela, kot se jih je doslej pričelo že nešteto. Gostje so že v prvih petnajstih minutah dosegli prvi zadetek. Kot po navadi so se Selani tudi tokrat takoj po zadetku „zresnili“, takoj so prevzeli krmilo, toda sprva jim zadetek ni hotel uspeti, čeprav so se nudile odlične možnosti. Gostje z Metlove so v teh trenutkih imeli tudi boginjo Fortuno na svoji strani, saj jih je dvakrat zapovrstjo rešila pred zadetkom prečka. Par minut pred koncem pa je domačemu moštvu le uspel zadetek, tako da se je prvi polčas končal z neodločenim rezultatom 1 : 1. Za zadetek je poskrbel Oraže.

V drugem polčasu pa so nogometiški iz Sel še bolj pritiski-

li, nasprotnik je popolnoma propadel in pravzaprav ni imel več nobene možnosti, da bi premagal selskega vratarja. V 66. minuti pa je Nanti Travnik poskrbel za vodstvo svojega moštva. Za tretji gol pa je v končni fazi tekme „bil odgovoren“ Franc Dovjak.

S tem so Selani dosegli to, kar so si zastavili za cilj: iz zadnjih štirih tekem so odnesli maksimum osmih točk!



Tekme SAK igrišče Dobrla vas

v soboto, 7. novembra 1981,
ob 13. uri
Dobrla vas pod 23 — SAK
pod 23
14.45 uri
Dobrla vas I — SAK I